





Gold! There was never a shadow of doubt about what colour this book should be. They call a 50th wedding anniversary a golden wedding, don't they? And in our opinion half a century is well worth celebrating. After all, what can surpass a milestone like that? There is always a centenary celebration, of course, but as we are unlikely to be quite as agile half a century from now, we'll leave that to the generations to come.

When we celebrated the gallery's first 40 years, we produced a pictorial retrospective in book form that we have now revised, updated and extended. Johan Persson, who has been following our progress for many years, has kindly complemented this with a text that gives his perspective on the work of the gallery.

Reading the text and browsing through the portfolio of images that Ola Hollsten has helped us to put together, we cannot help but feel a sense of pride. Above all else we are impressed by what our parents succeeded in building up – in principle, from nothing – with untiring perseverance and motivated by their great love of art. Solveig and Siwert may have been a little crazy, but they succeeded in what they set out to do.

A great deal has happened in 50 years. While many of the artists we have worked with are no longer alive, their work lives on. A new generation of artists has entered the scene and contributed to the progress of the gallery. But it is not only art itself that is developing and changing; the same can be said of the business as a whole. Hence the need to move with the times.

While it's a pity that the gallery now welcomes fewer physical visitors, having a virtual shop window that the whole world can see opens up fantastic opportunities. Today we have customers from Europe, Asia, South America and the USA who are able to use our homepage to step inside our gallery and browse through our entire offering, not merely the works that happen to be hanging on the walls. Our online sales have risen sharply, not only thanks to www.gkm.se, but also via international websites such as 1stDibs, Artsper and Artsy. These sales platforms attract large numbers of collectors, interior designers and art-lovers.

Despite the changes that have taken place, the heart of our operations remains where it has been since 1984, at number 30, Stora Nygatan in Malmö. It was Corneille who advised Siwert to move the gallery to Malmö. Maybe he had an inkling of what was to come, foreseeing how this city would evolve into a dynamic hub for education and trade, with a collage of cultures that enriches the city and paints it in a rainbow of colours.

Now we look forward to the future, with eyes wide open and filled with curiosity. We feel that we have a firm platform on which to build, with Ludvig's youthful enthusiasm to complement our own long years of experience in what is a rather special yet incredibly inspiring business. That, we believe, is worth its weight in gold.

Thomas & Kalle Bergström

English translation: Ian Hinchliffe



Guld! Valet av färg på den här boken kändes självklart, kanske för att en 50-årig bröllopsdag kallas guldbröllop. Vi tycker att ett halvt sekel är väl värt att fira. För vad överträffar det? Ja, det skulle ju vara 100 år och då lär vi inte vara lika pigga så det överlämnar vi till kommande generationer.

Då galleriet fyllde 40 år gjorde vi en bildhistorik i bokform som vi nu har reviderat, uppdaterat och kompletterat. Dessutom har Johan Persson, som följt oss under många år, skrivit en fin text om galleriet sett utifrån hans ögon.

När vi läser texten och bläddrar igenom alla bilder som vi med Ola Hollstens hjälp fått ihop känner vi oss stolta. Framförallt är vi imponerade över vad våra föräldrar lyckades bygga upp, från i princip ingenting men med otrolig envishet och kärlek till konsten som drivkraft. Lite galna var de allt, Solveig och Siwert, men de lyckades!

Mycket har hänt på 50 år. Många konstnärer som vi samarbetat med har gått ur tiden, men deras konst lever kvar. En ny konstnärsgeneration har gjort entré och bidragit till galleriets utveckling. Det är dock inte bara konsten som utvecklas och förändras, utan även branschen som sådan och där gäller det att hänga med.

Visst är det tråkigt att det kommer färre besökare till galleriet, men samtidigt fantastiskt att vi har ett skyltfönster som hela världen kan se! Nu har vi kunder från Europa, Asien, Sydamerika och USA som kommer in i galleriet via vår hemsida där de faktiskt kan ta del av hela vårt utbud och inte bara det som hänger på väggarna i galleriet. Försäljningen över internet har ökat markant, inte bara på www.gkm.se utan även via internationella webbplatser som 1stDibs, Artsper och Artsy, samlingssajter dit många samlare, inredare och konstälskare vänder sig.

Även om galleriverksamheten har förändrats har vi fortfarande vårt hjärta på Stora Nygatan 30 i Malmö dit galleriet flyttade 1984. Det var på inrådan av Corneille som Siwert sökte sig till just Malmö. Kanske var han en visionär som förutspådde att denna stad skulle utvecklas till ett dynamiskt centrum för utbildning och handel samt ett collage av kulturer som berikar och sätter färg på staden.

Nu blickar vi framåt med öppna och nyfikna ögon. Vi känner att vi har ett bra utgångsläge med kombinationen av Ludvigs entusiasm och vår mångåriga erfarenhet i denna lite speciella men väldigt inspirerande bransch. Det tycker vi är guld värt!

Thomas & Kalle Bergström

50^{gkm}

Or! Le choix de la couleur de ce livre était évident, peut-être parce qu'on appelle un 50^e anniversaire de mariage des « noces d'or »... Nous croyons qu'un demi-siècle vaut la peine d'être célébré. Autrement, qu'existe-t-il de mieux? 100 ans, n'est-ce pas, mais comme il est fort probable que ne serons plus aussi frais et dispos à ce moment-là, autant laisser cette célébration aux générations futures.

Pour souligner l'histoire des 40 ans de la galerie, nous avons publié un livre illustré qui a maintenant été revu et mis à jour. De plus, Johan Persson, qui nous a accompagnés pendant de nombreuses années, a rédigé un magnifique texte dans lequel il raconte à sa façon l'histoire de la galerie depuis ses débuts.

Quand nous lisons le texte et que nous parcourons toutes les images que nous avons recueillies avec Ola Hollsten, nous nous sentons fiers. Surtout, nous sommes impressionnés par ce que nos parents ont réussi à accomplir, eux qui, à partir de rien, ont fait preuve d'une détermination inébranlable et d'une admiration sans bornes pour l'art. Ils étaient peut-être un peu fous, Solveig et Siwert, mais ils ont réussi haut la main!

Que de choses se sont passées pendant 50 ans... Bon nombre des artistes avec lesquels nous avons collaboré sont disparus, mais leur art est toujours aussi vivant. Une nouvelle génération d'artistes a fait son entrée et contribué de ce fait au développement de la galerie. Non seulement l'art a évolué et changé au fil des ans, mais le marché aussi, comme quoi nous devons suivre le courant.

Il est dommage de constater que les visiteurs se font moins nombreux qu'avant à la galerie. Mais il est tout aussi fantastique de posséder une vitrine virtuelle que la planète entière peut voir! Désormais, nos clients viennent d'Europe, d'Asie, d'Amérique du Sud et des États-Unis pour visiter la galerie par le biais de notre page d'accueil où ils peuvent en fait avoir accès à l'ensemble de notre offre et non seulement aux œuvres qui sont accrochées aux murs de la galerie. Le nombre de ventes réalisé sur Internet a connu une nette augmentation, non seulement sur www.gkm.se, mais aussi sur des sites internationaux comme 1stDibs, Artsper et Artsy, sites qui regroupent des œuvres d'art et que consultent de nombreux collectionneurs, décorateurs et amateurs d'art.

Même si les activités de la galerie ont pris une autre tangente, notre cœur est toujours au Stora Nygatan 30, à Malmö, où la galerie loge depuis 1984. C'est sur les conseils de Corneille que Siwert tenta sa chance à Malmö. Qui sait s'il n'était pas un visionnaire qui eut l'intuition juste qu'un jour, cette ville deviendrait un centre dynamique pour la formation et le commerce, de même qu'une mosaïque culturelle qui enrichirait la ville.

C'est avec un regard clairvoyant et empreint d'optimisme que nous nous tournons maintenant vers l'avenir. Nous avons le sentiment d'avoir un excellent point de départ grâce à l'enthousiasme de Ludvig et à nos nombreuses années d'expérience dans ce domaine un peu particulier, mais combien inspirant! Cela mérite bien l'or, n'est-ce pas?

Thomas et Kalle Bergström

Traduction en français : Manon Viau



Thomas, Miró, Siwert, Kalle and Solveig outside Galleri Kända Målare on Bredgränd 8 in Jönköping

Half a Century with GKM

Adami, Arman, César, Corneille, Doucet, Erró, Klasen and Matta. The list of artists with whom Galleri GKM has worked over the years is almost endless. Little wonder, then, that it is so difficult to capture in just a few words all the many magical moments that the gallery has witnessed in its now fifty years of existence. Allow me instead to name just a few.

One unforgettable event was when the legendary French sculptor, the multitalented César, after whom France's most prestigious national film award is named, presided over the wild and wonderful compression of a Volvo car, a work of art conjured forth in a run-down junkyard in Malmö. The year was 1988.

The following year saw the gallery arrange a much talked-about happening at Lund's Konsthall, the municipal art gallery in Lund, when Arman emphatically hurled a cello into the air for it to land on tubes of paint that then unleashed a fantastic explosion of colour. The event was accompanied and enhanced by a concert that the pianist Staffan Scheja gave in direct conjunction with Arman's spectacular creative performance. Another high point was when Siwert Bergström himself was allowed to join Arman close to the artist's home in Vence in the south of France to witness the realisation of an installation that comprised a suite of Rococo furniture deliberately set alight: Arman called this work 'The Day After'.

Many years later, on the threshold of the new millennium, the gallery welcomed Combas, today one of France's most high-profile artists. Combas put on a scintillating performance during the vernissage, lavishing paint on one of the large walls of the gallery to the unrestrained delight of all those who were present. Another attention-grabbing event took place in 2010 when the gallery placed a gigantic pink elephant in the heart of Stockholm. The huge sculp-

ture that towered over Stureplan square was no manifestation of delirium among the stockbrokers, docusoap celebrities, royals and other habitués at the chic epicentre of Sweden's bar and restaurant culture. It was an aesthetic prank perceived and produced by William Sweetlove – and one of the exhibits in the city's *Art Anglais* Fair.

But when were the seeds for the gallery first sown? From where did the impetus come? How did such dynamic and multifaceted exhibition activities, with a repertoire that almost immediately generated such widespread international interest come into being? The gallery was started as Galleri Kända Målare ('The Well-known Painters' Gallery') by Siwert and Solveig Bergström in 1967. At the time, the couple were running a bakery in Huskvarna, Sweden. Siwert was a qualified pastry chef and had always dreamed of one day opening his own patisserie. His customers included a number of local artists, who came to the bakery each morning to buy bread and cakes. It was the *joie de vivre* of this Bohemian clientele that first aroused the Bergströms' curiosity, and later fuelled their enthusiasm, for the works of art that they were shown.

It wasn't long before they opened a gallery in nearby Jönköping. Initially the exhibitions consisted mostly of the work of local artists (or 'painters', as they were called in those days) such as Gustav Fogelberg, Göta Fogler and Barbro Bråne. Gradually, however, the repertoire was broadened to include works by RP (Ragnar Persson), Hans Larsson and several members of the Halmstad Group. At the same time, the work of a wider circle of artists was also beginning to attract the attention of the gallery, which started to sell originals and prints by Salvador Dalí, Karel Appel, Roberto Matta, Pierre Alechinsky and others, albeit without any active involvement from the artists themselves.

The Bergströms' sons, Thomas and Karl-Johan, were involved in the family's business interests from the very earliest days, first acquiring an insight into

the creative world of the bakery before later developing a taste for the broad spectrum of art that their parents introduced them to.

To begin with, the gallery was on Östra Storgatan in Jönköping, but it later moved a few streets away to Bredgränd, from where the business was run for some ten years. It was around this time that the bakery was sold.

The gallery gradually expanded its network as it exhibited the work of more and more artists. One big breakthrough came when, after repeated attempts, Siwert persuaded Axel Olson, a member of the Halmstad Group, to exhibit. The gallery's collaboration with Bengt Lindström also proved to be a success; not only did it result in a number of exhibitions, but the gallery was also behind the very first book about Lindström to be published in Sweden. The gallery's contact with Bengt Lindström also led to the start of collaboration with Atelier Mourlot, which has produced lithographic prints for many of the great modern names including Miró, Indiana and Dubuffet. It was also thanks to Bengt Lindström that the gallery came into contact with the Franco-Dutch artist Corneille in the late 1970s. Collaboration with Corneille continued uninterrupted from his first exhibition at the gallery in 1978 until his death in 2010. He was to become one of the cornerstones around which the history of the gallery would be written.

An important door to contacts with a Scandinavian background was opened by the man-and-wife team of artists Jörgen Nash and Lis Zwick, initiators of the unique artist collective Drakabygget outside Örkelljunga in the south of Sweden.

Things really began to take off in the late 1970s and early 1980s. Siwert was now making ever more frequent trips to Paris. In addition to his meetings with Corneille, he visited artists such as César, Arman, the brothers Gérard and Michel Vilage, James Coignard, Peter Klasen, Erró, Martin Bradley, Valerio Adami and Roberto Matta in their studios in

the French capital. One thing led to another, with the artists frequently recommending each other's work.

Siwert now left Jönköping and moved to Malmö, where he continued his work with the gallery at premises on Stora Nygatan. Thomas and Karl-Johan accompanied him, while Solveig stayed in Jönköping, opened her own gallery, delved deep into studies in the theory and history of art, and has since made a name for herself as a popular lecturer with modern art as her speciality.

The gallery expanded during the 1980s, not least by establishing close ties with an increasing number of creative talents and by broadening its focus. Alongside its own editions of graphic works and also sculptures by exhibiting artists, the gallery continued to publish books about some of the exhibitors.

There was also fruitful collaboration with Artur Lundkvist, an author and member of the Swedish Academy, who contributed texts to several of the gallery's books on art. Lundkvist's wife, the poet Maria Wine, penned the poems for *Ögat som vakar* ('The Eye that Watches', 1981), a book that provided a literary accompaniment to the powerful symbolism of Axel Olson's suite of images depicting seeing and the fear of becoming blind. The book not only received praise from the critics, but was also voted the most beautiful art book of the year.

Another success was the gallery's publication of a book with paintings by Roberto Matta and prose poems by Octavio Paz, translated by Lasse Söderberg. This was in conjunction with an exhibition in 1988, two years before Paz was awarded the Nobel Prize for Literature.

The 25th anniversary of the gallery in 1992 was a milestone in the history of GKM. Virtually all of the gallery's active artists were invited to the legendary restaurant *La Closerie des Lilas* in Paris. Hardly anyone else in the history of Swedish cultural life – with the possible exception of Pontus Hultén –

has succeeded in bringing together so many internationally outstanding artists around one and the same dining table.

One of the gallery's important missions has been to encourage young talents, among whom Patrick Chappert-Gaujál is one in a long list of shining examples. The Frenchman lived in Malmö as a young man in the late 1980s, demonstrating his talent at a very early age with his own artistic idiom and colour palette.

The gallery has also been instrumental in introducing several names from the Estonian art scene, among whom the work of Raul Meel marked one of the high points.

A new chapter was written when Thomas and Karl-Johan took over the helm at the start of the new millennium. While maintaining a firm focus on the gallery's traditional roots in the Cobra movement, the *Nouveaux Réalistes* and Pop Art, they widened the scope with a number of new names – William Sweetlove, Philippe Huart, Antonio de Felipe, Maria Manuela, Cecilia Cubarle and others. Under the collective epithet of '5xPop' the works of five artists from the new pop art generation were exhibited for the first time at the gallery in 2007.

In the spring of 2003 Siwert and Thomas visited an Easter exhibition in Mölle on the Swedish south-west coast for their first meeting with Yrjö Edelmann. This marked the start of a period of intensive, close collaboration that endured until Edelmann's unexpected death in March 2016. One of the fruits of this cooperation was the exquisitely produced book 'Illusion or Reality', with texts by Göran Hellström, which traces

Yrjö Edelmann's progression from illustrator to *trompe l'œil* virtuoso in words and pictures. Edelmann's photorealistic paintings not only fascinated visitors to the exhibitions; they also attracted the attention and admiration of designers, ad agencies and writers from all over the world.

In 2014 the gallery introduced the work of Swedish art photographer Clara Hallencreutz and her captivating photographic images of small-scale installations created with the aid of everyday objects.

Today, in the era of digitalisation, contacts with artists and their audiences are being developed on a more global level. Customers and visitors no longer flock to Stora Nygatan in the same numbers as before. Instead the internet offers them the opportunity to enjoy what the gallery has to offer wherever in the world they may be. Recent years have seen a surge of interest among art-lovers in the USA and in several Asian countries in the gallery's offering. Meanwhile, here in Malmö, Thomas and Katarina Bergström continue to work in the gallery with their son, Ludvig, the third-generation representative of this art gallery owning family. Karl-Johan has been living for many years in Paris, where he manages the gallery's contacts with many of the artists.

Times may have changed, and the gallery can reflect on its long odyssey from a provincial setting with local artists to a brand with an international cachet. The attitude to art, however, remains unchanged – a passion for images, for beauty and for what moves the observer.

Johan Persson

English translation: Ian Hinchliffe



Ett halvt sekel med GKM

Adami, Arman, César, Corneille, Doucet, Erró, Klasen och Matta. Oräkneliga är de konstnärer som Galleri GKM har samarbetat med under årens lopp. Det är därför svårt att med några få ord fånga alla de magiska ögonblick som har utspelat sig i galleriets nu femtioåriga historia.

Låt mig nämna några. En oförglömlig händelse var när den legendariske skulptören och tusenkonstnären César, som dessutom fått Frankrikes främsta filmpris uppkallat efter sig, gjorde en vild och vacker kompression av en Volvo. Konstverket skapades mitt ute på en ruffig bilskrot i Malmö. Det var 1988.

Året därpå arrangerades en än i dag omtalad happening på Lunds konsthall med Arman, som med emfas slungade en cello genom luften och som landade på några tuber, vilket utlöste en fantastisk färgexplosion. Detta inramades ytterligare genom att pianisten Staffan Scheja gav en konsert direkt i anslutning till Armans spektakulära skapande. En annan höjdpunkt var när Siwert Bergström fick följa Arman, då han nära sitt hus i Vence i södra Frankrike, gjorde installationen av ett eldhärjat rokokomöblemang som han döpte till ”The Day After”.

Många år senare, på tröskeln till 2000-talet, kom Combas, i dag en av Frankrikes mest omtalade konstnärer, till galleriet och bjöd på en skimrande show. Han målade ymnigt på ett av galleriets stora väggar mitt under pågående vernissage till besökarnas omedelbara jubel. En annan iögonfallande händelse var när galleriet 2010 placerade en jättelik rosa elefant i centrala Stockholm, mitt på Stureplan. Nej, det var inget delirium som börsmäklare, doku-såpakändisar och kungligheter fick uppleva när de hängde i den svenska nationens absoluta bar- och restaurangepicentrum och fick se den höga

skulpturen torna upp sig. Det var i stället en estetisk lek och skapelse signerad William Sweetlove. Exponeringen ägde rum under den då pågående utställningen Art Anglais.

Men hur såddes fröet till galleriet? Vilka var drivkrafterna? Hur skedde tillkomsten av en så dynamisk och mångfacetterad utställningsverksamhet, vars repertoar ganska omgående skulle få en omfattande internationell spännvidd?

Galleriet, som från början hette Galleri Kända Målare, startades av Siwert och Solveig Bergström. Året var 1967. Paret drev vid den här tiden ett bageri i Huskvarna, Siwert var utbildad konditor och närde ständigt drömmen att en dag få öppna ett eget konditori. Bland kunderna fanns flera lokala konstnärer, som kom och handlade både bröd och bakelser på morgnarna. Detta väckte paret Bergströms nyfikenhet och glädje för den konst som de fick se av några av sina bohemiska och livsbejakande konstnärskunder.

Det dröjde inte länge innan de öppnade galleriet i Jönköping. Första tiden visades där i huvudsak lokala konstnärer, eller ”målare” som man då sade, bland andra Gustav Fogelberg, Göta Fogler och Barbro Bråne. Successivt breddades repertoaren med bland andra RP (Ragnar Persson), Hans Larsson och flera medlemmar i Halmstadgruppen. Samtidigt fick galleriet upp ögonen för fler konstnärer och började sälja originalverk och grafik av till exempel Salvador Dalí, Karel Appel, Roberto Matta och Pierre Alechinsky, dock utan dessa konstnärers medverkan.

Med i bilden fanns från början sönerna Thomas och Karl-Johan, som först fick inblick i bageriets skapande värld och därefter smak för all konst som introducerades.

Första tiden låg galleriet på Östra Storgatan i Jönköping. Därefter skedde en flytt några kvarter bort, till Bredgränd där det sedan drevs i ett decennium. Ungefär i samma veva såldes bageriet.

Galleriets kontaktnät utvidgades i takt med att fler konstnärer ställdes ut. Ett stort genombrott skedde i samband med att Siwert efter flera försök fick Axel Olson, medlem i Halmstadgruppen, att ställa ut på galleriet. Även samarbetet med Bengt Lindström blev ett lyckokast, både genom att det resulterade i fler utställningar och att galleriet stod bakom den allra första utgivna boken om Bengt Lindström i Sverige. Tack vare kontakten med Lindström började Siwert samarbeta med Atelier Moulrot som har tryckt grafik åt många storheter som Miró, Indiana och Dubuffet. Det var också Bengt Lindströms stora förtjänst att galleriet i slutet av 1970-talet knöt kontakt med holländsk-franske konstnären Corneille. Första utställningen med Corneille hölls 1978 och samarbetet skulle vara i flera decennier framöver fram till konstnärens död 2010. Corneille kom att bli en av grundpelarna i galleriets historia.

En viktig inkörsport till konstnärliga kontakter med skandinaviskt inslag blev det särskilt genom konstnärsparet Jörgen Nash och Lis Zwick, som drev det oförlikneliga konstnärskollektivet Drakabygget utanför Örkellunga.

Det var på tröskeln till 1980-talet som allt gick i raketfart. Siwert reste allt oftare till Paris. Förutom mötena med Corneille sökte Siwert upp konstnärerna i deras ateljéer i Paris. Det ena ledde till det andra. Många gånger var det konstnärerna som rekommenderade varandra, bland andra César, Arman, bröderna Gérard och Michel Vilage, James Coignard, Peter Klasen, Erró, Martin Bradley, Valerio Adami och Roberto Matta.

Under den här tiden bröt Siwert upp från Jönköping och flyttade till Malmö för att fortsätta galleriet på

Stora Nygatan. Thomas och Karl-Johan flyttade med. Solveig stannade kvar och startade ett eget galleri, utbildade sig till konstvetare och har gjort sig känd som en uppskattad föreläsare, med modern konst som särskilt signum.

Galleriet expanderade under 1980-talet, framför allt genom att knyta till sig ytterligare konstnärer och bredda inriktningen. Förutom en rad olika editioner av grafik och även skulpturer av de utställande konstnärerna så fortsatte galleriet ge ut böcker om flera av konstnärerna.

Fruktbar blev också kontakten med författaren och ledamoten av Svenska Akademien, Artur Lundkvist, som bidrog med flera texter i galleriets konstaböcker. Det gjorde även hans fru, poeten Maria Wine, som skrev dikterna till boken ”Ögat som vakar” (1980) vilka ackompanjerade Axel Olsons starkt symbolmättade bilder som gestaltar seende och rädslan över att bli blind. Boken ”Ögat som vakar” fick inte bara beröm från kritikerna, utan utsågs även till det årets vackraste konstabok.

En annan framgång blev när galleriet gav ut en bok med målningar av Roberto Matta och prosadikter av Octavio Paz, översatta av Lasse Söderberg. Det var i samband med en utställning 1988, två år innan Paz fick Nobelpriset i litteratur.

Galleriets 25-årsjubileum 1992 blev en milstolpe. Galleriet bjöd in i stort sett alla sina aktiva konstnärer på den mytomspunna restaurangen La Closerie des Lilas i Paris. Knappast någon i svenskt kulturliv har lyckats samarbeta med och samtidigt samla så många framstående internationella konstnärer vid ett och samma middagsbord. Pontus Hultén är möjligen det enda undantaget.

En viktig uppgift för galleriet har också varit att uppmuntra unga begåvade konstnärer, där Patrick Chappert-Gaujal är ett i raden av lysande exempel.

Chappert-Gaujal var i slutet av 1980-talet en ung fransman som bodde i Malmö, och som mycket tidigt visade talang med sitt egna form- och färgspråk.

Det ska också nämnas att galleriet introducerat flera namn inom den estländska konsten, där Raul Meel var en av höjdpunkterna.

Ett nytt kapitel skrevs när Thomas och Karl-Johan tog över rodret i början av 2000-talet. Med siktet inställt på att behålla galleriets tradition med rötterna i Cobra, Nouveaux Réalistes och Pop Art, så utvecklade de inriktningen med flera nya samtida konstnärer, bland andra William Sweetlove, Philippe Huart, Antonio de Felipe, Maria Manuela och Cecilia Cubarle. Under namnet 5xPop visades de fem konstnärerna ur den nya pop-art generationen för första gången i galleriet 2007.

Våren 2003 åkte Siwert och Thomas till en påskutställning i Mölle för ett första möte med Yrjö Edelmann. Det var början till ett intensivt och nära samarbete som varade fram till Yrjö Edelmanns plötsliga bortgång i mars 2016. Tillsammans gjorde de bland annat den vackra boken ”Illusion or Reality”, med text av Göran Hellström, som i ord och bild skildrar Yrjö Edelmanns väg från illustratör till trompe l’œil-konstnär. De fotorealistiska målningarna fascinerade inte bara publiken på utställningarna utan

uppmärksammades även av designers, reklambyråer och skribenter från olika delar av världen.

2014 introducerades den svenska fotokonstnären Clara Hallencreutz i galleriet med sina fängslande foton av småskaliga konstnärliga installationer med vardagliga föremål.

I dag, i digitaliseringens tidevarv, utvecklas kontaktvägarna och publiken till en mer global nivå, där kunder och besökare inte kommer till Stora Nygatan i samma utsträckning som tidigare. I stället tar de del av utbudet via internet från världens alla hörn. Intresset för galleriet har ökat märkbart från såväl USA som flera länder i Asien under de senaste åren. Hemma i Malmö arbetar paret Thomas och Katarina Bergström i galleriet tillsammans med deras son Ludvig, som nu är gallerist i tredje generationen. Karl-Johan är sedan många år bosatt i Paris, där han sköter galleriets kontakter med många av konstnärerna.

Även om tiderna har förändrats, och galleriet gjort den långa resan, från lokala konstnärer i provinsens ljus, till en internationell prägel är inställningen till konsten densamma. Passionen för bilden, det vackra och det som berör.

Johan Persson



Un demi-siècle avec GKM

Adami, Arman, César, Corneille, Doucet, Erró, Klasen et Matta. Les artistes avec lesquels Galleri GKM a collaboré au cours des années ne se comptent plus. Comment réussir alors, en quelques mots à peine, à capter tous les moments magiques qui se sont déroulés à la galerie pendant ces cinquante ans ?

Permettez-moi d'en nommer quelques-uns. S'il existe un événement inoubliable, c'est bien quand César, célèbre sculpteur et bricoleur, et qui donna aussi son nom aux meilleures productions cinématographiques françaises, réalisa une compression aussi fascinante qu'extravagante d'une Volvo. L'œuvre fut créée au beau milieu d'un misérable cimetière de voitures à Malmö. C'était en 1988.

L'année suivante, on organisa au Lunds konsthall le célèbre happening dont on parle encore aujourd'hui au cours duquel Arman lança avec vigueur un violoncelle dans les airs et qui retomba sur quelques tubes, créant ainsi une magnifique explosion de couleurs. L'œuvre improvisée par Arman fut doublement encadrée quand le pianiste Staffan Scheja se produisit en concert directement après cette remarquable création. Autre moment fort : lorsque Siwert Bergström accompagna Arman, à Vence, dans le Midi de la France, et que près de sa maison, il réalisa l'assemblage d'un mobilier de style rococo détruit par le feu qu'il baptisa « The Day After ».

Bien des années plus tard, au tournant du 21^e siècle, Combas, aujourd'hui l'un des artistes les plus célèbres en France, arriva à la galerie et offrit un brillant spectacle : en plein vernissage, il commença à peindre abondamment sur l'un des plus grands murs de la galerie. La joie des visiteurs fut immédiate. Et comment ne pas souligner cet autre événement manifeste de 2010 quand la galerie installa un gigantesque éléphant rose au beau milieu de Stureplan, au centre-ville de Stockholm ? Non, l'idée n'était pas de présenter une œuvre délirante

aux agents de change, stars de la télé réalité et têtes couronnées qui fréquentaient le quartier le plus huppé de la Suède avec ses nombreux bars et restaurants, lorsqu'ils furent témoins de la construction de la sculpture, mais plutôt un jeu et une créature esthétiques signés William Sweetlove. La sculpture trôna au centre de Stureplan pendant toute la durée de l'exposition Art Anglais.

Mais, au fait, comment la galerie a-t-elle vu le jour ? Quelles étaient à l'origine les sources de motivation ? Comment expliquer l'aboutissement d'expositions aussi dynamiques et diversifiées et dont le répertoire se hissa presque instantanément au niveau international ?

C'est en 1967 que Siwert et Solveig Bergström fondent la galerie qu'ils baptisent Galleri Kända Målare. Alors propriétaire d'une boulangerie à Huskvarna, Siwert, qui avait une formation de pâtissier, caressait le rêve d'ouvrir un jour son propre salon de thé. Parmi les clients, il y avait plusieurs artistes locaux qui venaient le matin pour acheter du pain et des pâtisseries. Les Bergström commencèrent alors à s'intéresser avec plaisir à l'art de certains de leurs clients artistes et dont le style de vie bohème et optimiste avait rapidement piqué leur curiosité.

Ils ne tardèrent pas alors à ouvrir la galerie à Jönköping. Au début, ce furent avant tout des artistes locaux ou des « peintres » comme, entre autres, Gustav Fogelberg, Göta Fogler et Barbro Bråne qui y présentèrent leurs œuvres. Puis le répertoire s'élargit progressivement et des noms comme RP (Ragnar Persson), Hans Larsson et de nombreux membres du Groupe Halmstad apparurent. La galerie avait aussi d'autres artistes dans la mire et commença à vendre des œuvres originales et des gravures, entre autres, de Salvador Dalí, Karel Appel, Roberto Matta et Pierre Alechinsky, sans la participation de ces artistes toutefois.

Les fils Thomas et Karl-Johan entrèrent en scène dès le début. Ils eurent d'abord un avant-goût du monde de la création dans la boulangerie et eurent

par la suite un appétit pour toutes les formes d'art qui leur étaient présentées.

D'abord située sur Östra Storgatan, à Jönköping, la galerie déménagea ensuite à quelques quartiers de là, sur Bredgränd, où elle accueillit divers événements et expositions pendant une décennie. On vendit la boulangerie à peu près au même moment.

Le réseau de contacts de la galerie s'élargissait en parallèle avec le fait que de plus en plus d'artistes y exposaient leurs œuvres. La galerie connut un succès phénoménal lorsque Siwert réussit finalement à convaincre Axel Olson, membre du Groupe Halmstad, à venir y présenter ses créations. Le travail de collaboration avec Bengt Lindström, qui fut tout aussi couronné de succès, entraîna une augmentation du nombre d'expositions et la publication du tout premier livre sur Bengt Lindström, en Suède, événement qui avait reçu l'appui de la galerie. C'est grâce au contact avec Lindström que Siwert commença à travailler en collaboration avec l'Atelier Moulrot qui imprima des gravures pour de nombreuses célébrités comme Miró, Indiana et Dubuffet. Bengt Lindström bénéficia grandement aussi du fait que dans les années 1970, la galerie établit un contact avec Corneille, artiste peintre franco-néerlandais. C'est en 1978 que la galerie présenta la première exposition sur Corneille, laquelle fut le point de départ d'une fructueuse collaboration qui s'étendra sur plusieurs décennies, et ce, jusqu'au décès du peintre, en 2010. Corneille deviendra ainsi l'un des piliers dans l'histoire de la galerie.

Quant à l'importance de l'apport scandinave dans les contacts artistiques de la galerie, on la doit surtout au couple d'artistes Jörgen Nash et Lis Zwick qui dirigeaient le remarquable collectif d'artistes Drakabygget, non loin d'Örkellunga, au sud de la Suède.

C'est au tournant des années 1980 que les événements se précipitèrent à une vitesse fulgurante. Siwert se rendait de plus en plus souvent à Paris. Outre ses rencontres avec Corneille, Siwert allait voir les artistes dans leur atelier à Paris. Puis une

chose en amenait une autre. Le plus souvent, c'étaient les artistes qui se recommandaient entre eux, entre autres, César, Arman, les frères Gérard et Michel Vilage, James Coignard, Peter Klasen, Erró, Martin Bradley, Valerio Adami et Roberto Matta.

Pendant ce temps, Siwert quitta Jönköping et emménagea à Malmö pour ouvrir la galerie sur Stora Nygatan. Thomas et Karl-Johan lui emboîtèrent le pas. Solveig, elle, resta et ouvrit sa propre galerie puis suivit une formation en histoire de l'art, se spécialisa en art moderne et devint par la suite une conférencière connue et appréciée.

Durant les années 1980, la galerie connaît une expansion rapide surtout grâce à de nouvelles orientations et aux liens établis avec d'autres artistes. Outre une multitude d'éditions de gravures et aussi de sculptures d'artistes exposants, la galerie continua de publier des livres sur plusieurs artistes.

La galerie poursuivit sur une belle lancée grâce à une collaboration fructueuse avec Artur Lundkvist, écrivain et membre de l'Académie suédoise, qui contribua par de nombreux textes à enrichir la collection de livres d'art de la galerie. Maria Wine, son épouse et poète, en fit autant en écrivant le livre « Ögat som vakar » ou L'œil qui veille (1981), ouvrage qui accompagnait des images hautement symboliques qui représentaient la vision et la peur de devenir aveugle. Non seulement ce livre fut loué par la critique, mais il se classa comme le plus beau livre d'art de l'année.

La galerie connut un autre franc succès avec la publication d'un livre contenant les peintures de Roberto Matta et les poèmes en prose d'Octavio Paz, traduits par Lasse Söderberg. Cet événement coïncida avec une exposition présentée en 1988, soit deux ans avant que Paz reçoive le prix Nobel de littérature.

Le 25^e anniversaire de la galerie, en 1992, fut sans conteste un événement marquant. Pour l'occasion, la galerie invita une grande partie de ses artistes

actifs au mythique restaurant La Closerie des Lilas, à Paris. Rares sont ceux qui, dans le milieu culturel suédois, ont réussi à travailler en collaboration avec autant d'artistes de talent des quatre coins de la planète, et qui ont pu les réunir à la même table lors d'un dîner. Pontus Hultén est peut être la seule exception.

Au cours de ses 50 années d'existence, la galerie s'est aussi donné une mission importante : celle d'encourager de jeunes artistes de talent comme le jeune Français Patrick Chappert-Gaujal, un des plus brillants exemples du lot. Vers la fin des années 1980, Chappert-Gaujal habitait Malmö et démontra très tôt son talent en adoptant un style aux formes et aux couleurs bien particulières.

Mentionnons aussi que la galerie introduisit plusieurs noms reliés à l'art estonien, dont celui de Raul Meel parmi l'un des plus remarquables.

La galerie tourna une page de son histoire quand Thomas et Karl-Johan en reprirent le gouvernail au début du 21^e siècle. Déterminés à conserver la tradition de la galerie bien enracinée dans les œuvres de Cobra, des Nouveaux Réalistes et du Pop art, ils continuèrent dans cette lignée avec un grand nombre de leurs contemporains, entre autres, William Sweetlove, Philippe Huart, Antonio de Felipe, Maria Manuela et Cecilia Cubarle. C'est en 2007, sous le nom de 5xPop, que les cinq artistes émergèrent de la nouvelle génération du Pop art pour la première fois à la galerie.

Au printemps 2003, Siwert et Thomas allèrent à une exposition de Pâques, à Mölle, sur la côte sud-ouest de la Suède, pour un premier rendez-vous avec Yrjö Edelmänn. C'est le début d'une intense et étroite collaboration jusqu'au décès subit d'Yrjö

Edelmänn, en mars 2016. Ensemble, ils avaient créé le magnifique livre « Illusion or Reality », écrit par Göran Hellström, qui, à l'aide de mots et d'images, décrivait comment Yrjö Edelmanns était passé d'illustrateur à artiste du trompe-l'œil. Les peintures photoréalistes fascinaient non seulement le public des expositions, mais aussi les designers, agences de publicité et auteurs des quatre coins de la planète.

En 2014, Clara Hallencreutz, artiste de la photo, fait son entrée dans la galerie avec ses photographies captivantes d'assemblages artistiques miniatures créés à l'aide d'objets du quotidien.

Aujourd'hui, à l'ère du numérique, les liens avec le public et les réseaux de contacts se tissant davantage à un niveau global, les clients et les visiteurs se font par conséquent moins nombreux qu'avant à Stora Nygatan. C'est sur Internet qu'ils prennent connaissance de ce qui leur est offert aux quatre coins du monde. Au cours des dernières années, on a remarqué une augmentation de l'intérêt envers la galerie, et ce, aussi bien des États-Unis que de nombreux pays d'Asie. À Malmö, le couple Thomas et Katarina Bergström travaille à la galerie avec leur fils Ludvig, galeriste de la troisième génération. Karl-Johan est établi à Paris depuis plusieurs années où il entretient les contacts de la galerie avec de nombreux artistes.

Et même si les temps ont changé, et que l'histoire de la galerie ressemble à une véritable odyssée, depuis les artistes locaux dans la lumière de la province jusqu'aux talents internationaux, l'approche envers l'art demeure la même : la passion pour l'image, le beau et ce qui touche le cœur.

Johan Persson

Traduction en français : Manon Viau



Barbro Bråne
Folke Eriksson
Göta Fogler
Pia Campbell
Classe Campbell
Gustaf Fogelberg
Calle Örnemark
Gusty Olsson
Hilding Rösiö
Hans Larsson
Halmstadgruppen
T Kamasa
Pierre Aleschinsky
Roberto Matta
Salvador Dalí
Karel Appel
Bengt Lindström
Dado

1967



1975





"Come and have a look at paintings at Galleri Kända Målare next to Domus" – summer exhibition in Varberg

Piet Moget
Mary Schallenberg
Pär Lindblad
Karel Appel



1976



Solveig and Piet Moget in the studio of Karel Appel in Paris



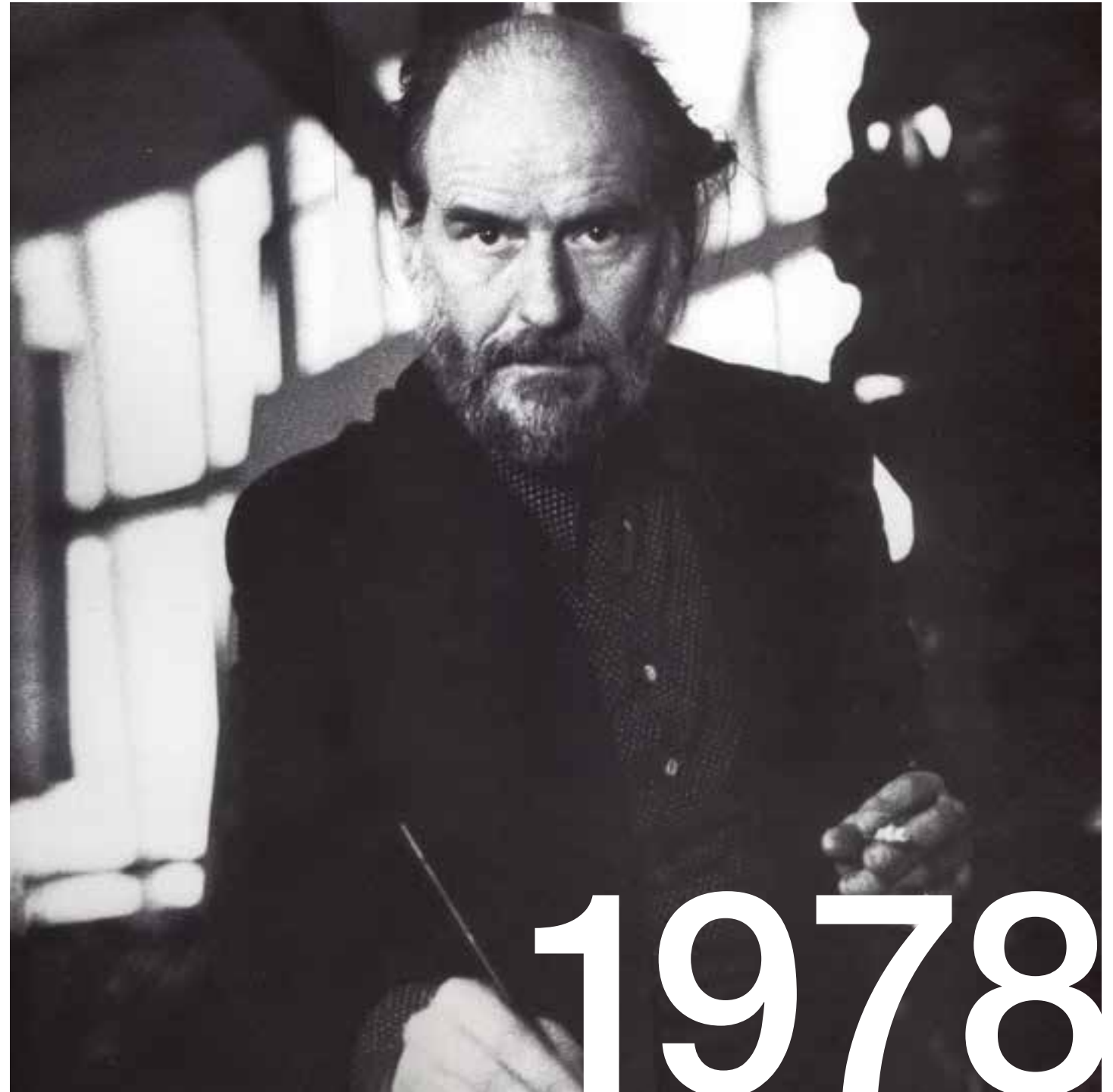
Karel Appel

Beppe Wolgers
Mary Moeschlin
Jon Pärson
Axel Olson
Bengt Böckman



Axel Olson and Siwert in the gallery in Jönköping

Corneille
Marc Janson
Bengt Lindström
Axel Olson



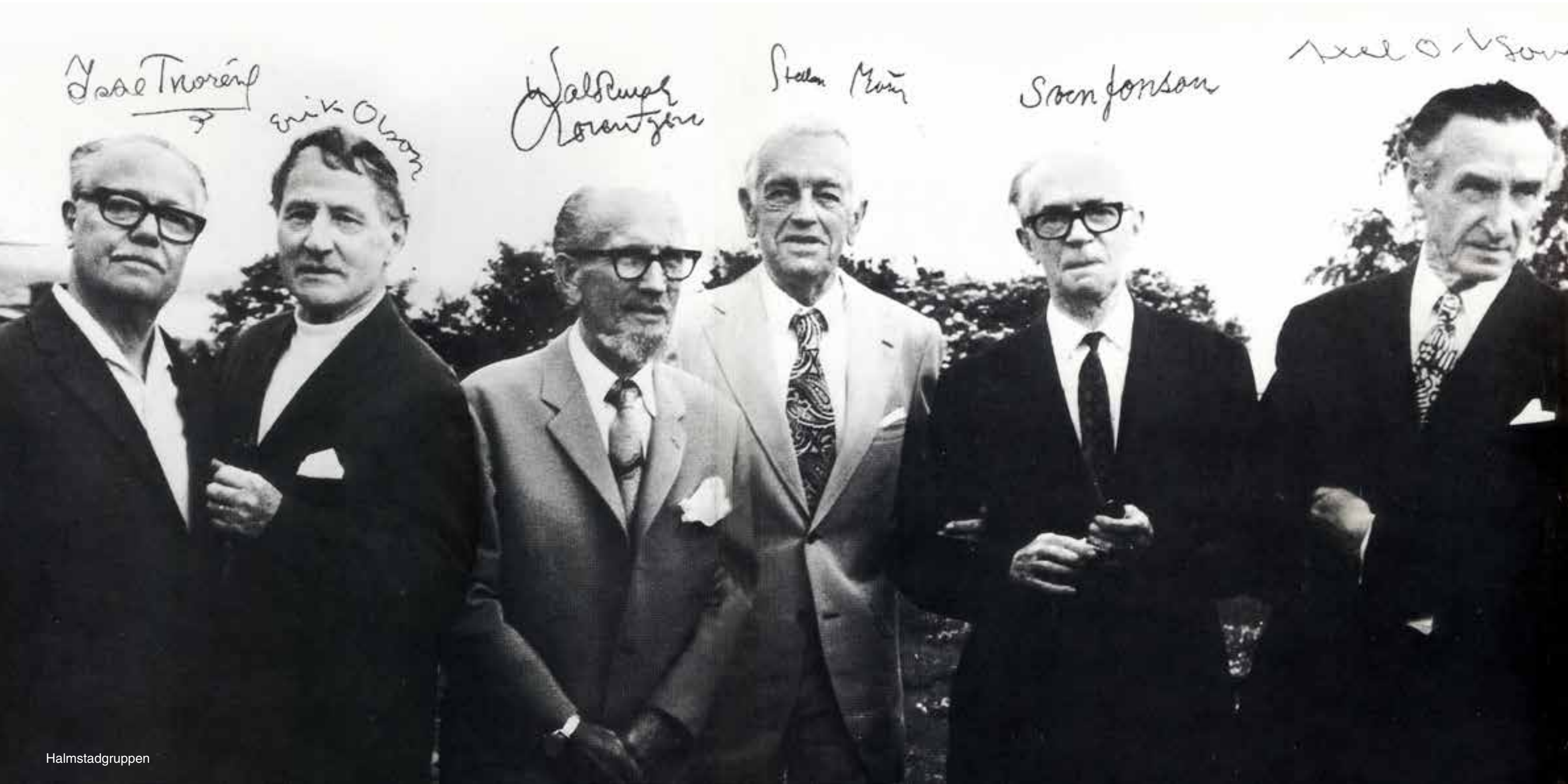
Corneille

Jon Pärson
Halmstadgruppen
Herbert Gentry
Karin Levin



1979

Axel Olson in his studio



Isaac Thorep

Erik Olson

Waldemar Lorentzen

Stellan Malm

Sven Jonson

Axel Olson

Ulf Onsberg
Eric Dietman



Axel Olson and Ulf Onsberg

Stockholm Art Fair
Axel Olson
Lars Sjöström
Corneille
Magnus Blomdahl
FIAC, Paris



Magnus Blomdahl, Jon Pärson and Michel Vilage at FIAC, Grand Palais



Honoured by the visit of the HRH Prince Henrik and HRH Queen Margrethe at FIAC, Grand Palais



Siwert with Artur Lundkvist in his home in Solna

Stockholm Art Fair
Magnus Blomdahl
Lis Zwick
Jörgen Nash



Lis Zwick and Jörgen Nash

Stockholm Art Fair
Magnus Blomdahl
Corneille
FIAC, Paris



Elisabeth Ljungberg, Thomas, Siwert and Kalle at FIAC Grand Palais



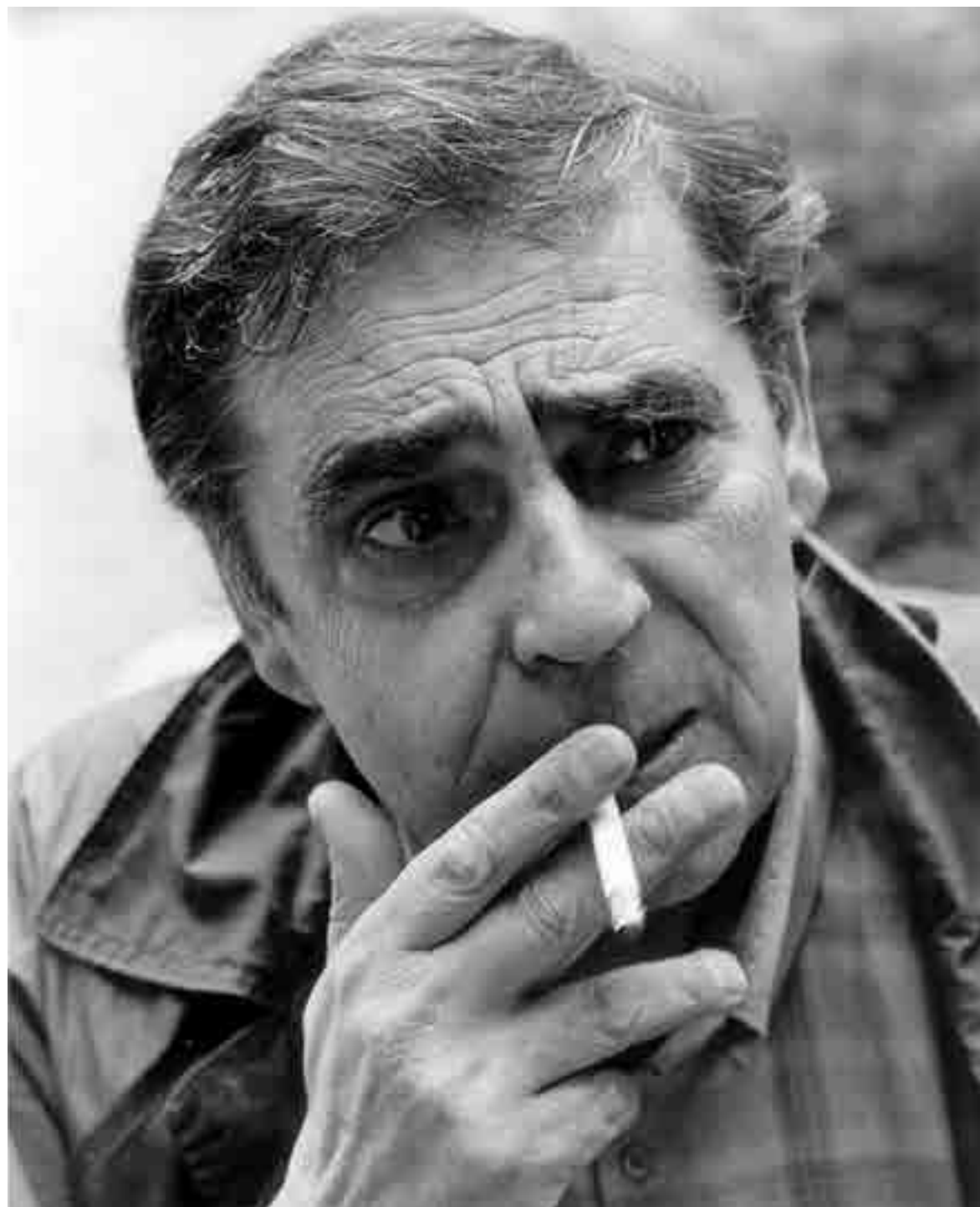
Corneille

Stockholm Art Fair
Corneille
James Coignard
FIAC, Paris
Takashi Naraha
Björn T. Hansen



1984

Opening of the Axel Olson exhibition at Galleri GKM in Malmö



James Coignard



Axel Olson, Jan Torsten Ahlstrand and Rolf Wilhelmsson

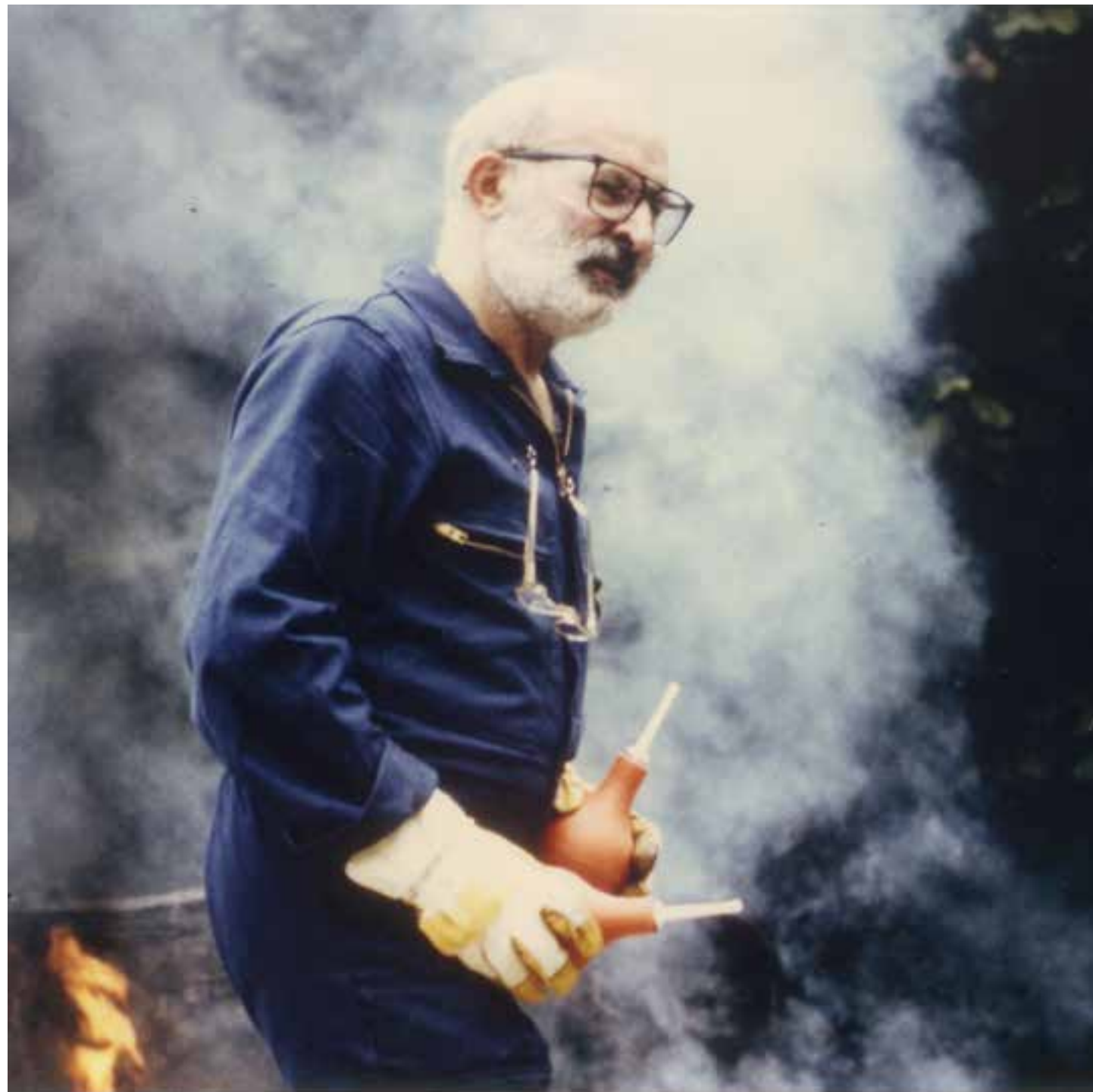
Stockholm Art Fair
Richard Davies
FIAC, Paris



Corneille at FIAC, Grand Palais



Arman creating "The Day after" in Venice





Visit at Arman's studio in Vence





Björn T. Hansen and Siwert



"Vibrerande färgspel" – an album with three serigraphs by Lis Zwick, Corneille and Björn T. Hansen.

Stockholm Art Fair
Peter Klasen
Karel Appel
Corneille
Anders Österlin
Marje Toska
FIAC, Paris



1986

Claudine d'Hellemmes with headdress by her husband Peter Klasen at FIAC Grand Palais



Honoured by the visit of HRH Queen Silvia escorted by Leif Ståhle at Stockholm Art Fair



Siwert, Corneille, Birgitta Stenberg Hultén and C-O Hultén



Karel Appel - "Circus" at Stockholm art Fair

Stockholm Art Fair
Arman Trio à cordes – happening at Malmö concert hall
Corneille
Gérard & Michel Vilage
FIAC, Paris
Patrick Chappert-Gaujal
Foire d'art de Nice



Arman happening at Malmö concert hall



Siwert and Arman



Thomas and Arman



Arman exhibition "Trio à cordes", NK display window



Gérard and Michel Vilage in their studio



Kalle in his "vernissage suit" or is it his pyjamas?



Thomas and Patrick Chappert-Gaujál

Stockholm Art Fair
César Volvo happening
Jaques Doucet
Roberto Matta
FIAC, Paris

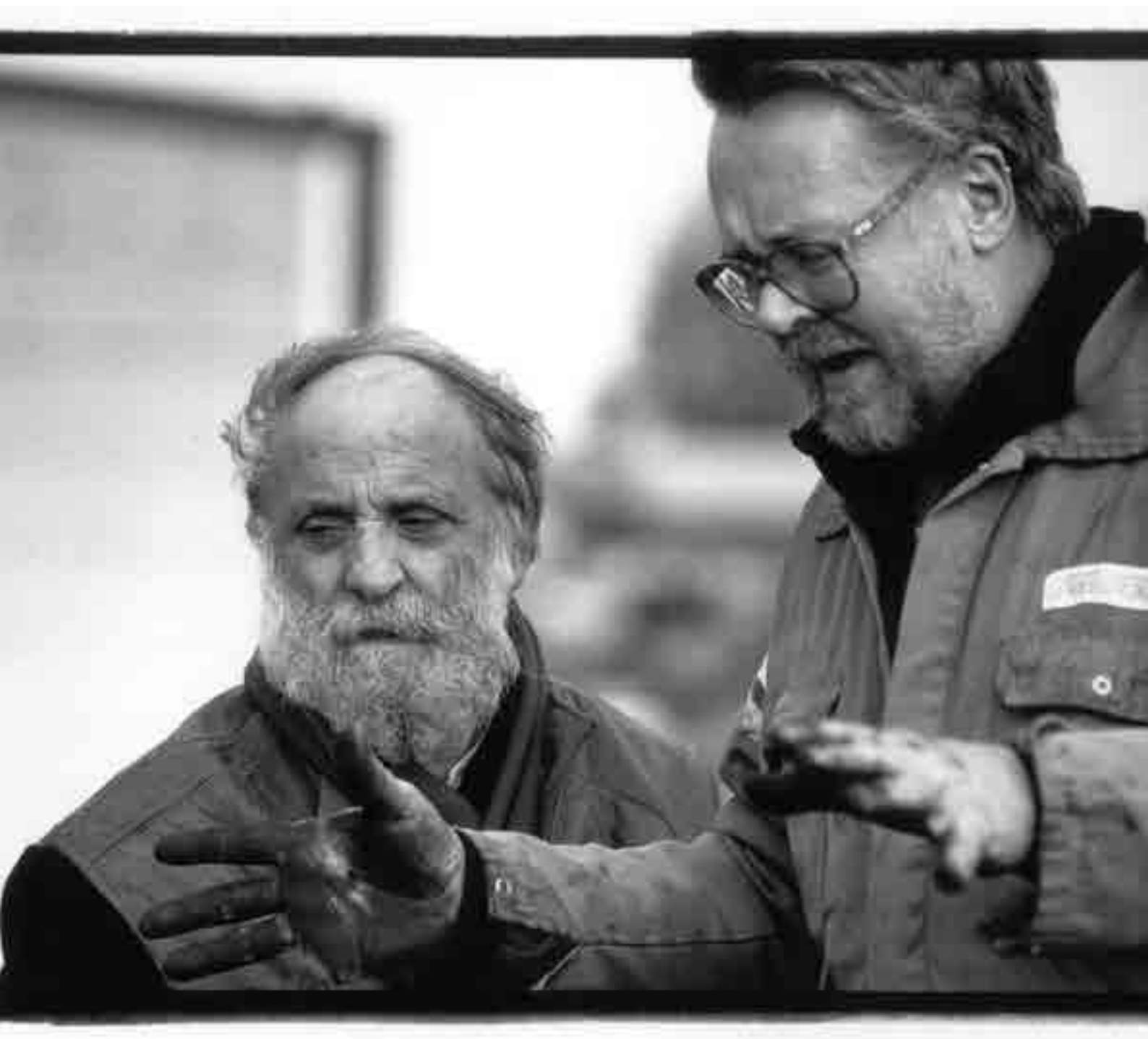


1988

César signs his unique work



César compressing a Volvo in Malmö





Roberto Matta



Octavio Paz



Jaques Doucet exhibition



Stockholm Art Fair
Valerio Adami
Lucebert
Raul Meel
Arman happening at Lunds Konsthall
Emanuelle Renard
FIAC, Paris



Arman happening at Lunds Konsthall



Arman happening at Lunds Konsthall







Arman at Lunds Konsthall



Concert with Staffan Scheja at Lunds Konsthall



Valerio Adami



Corneille and César, two masters in the gallery garden

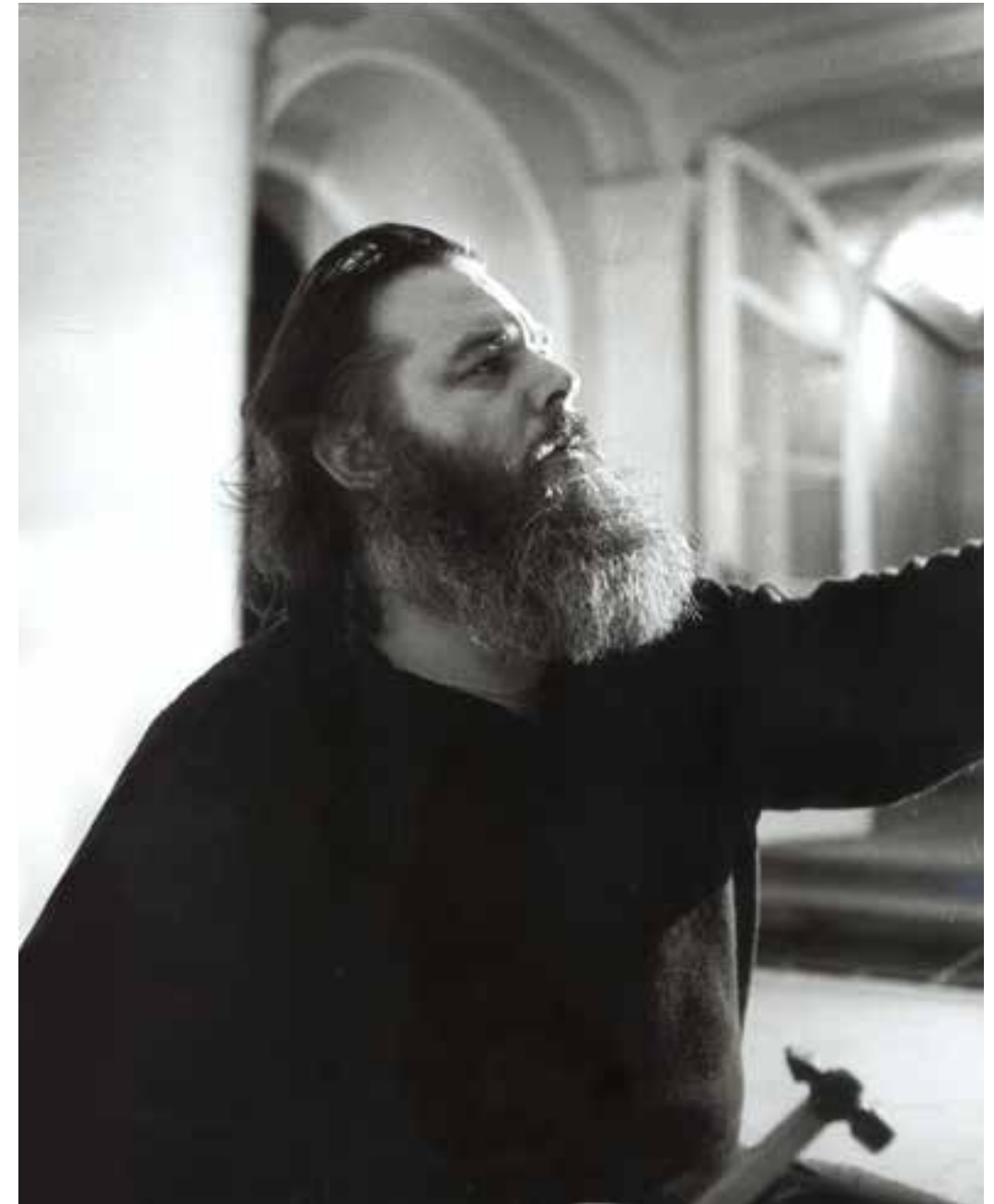


Stockholm Art Fair

Stockholm Art Fair
15 artists from Tallinn Estonia
Arman, À propos de peinture
Martin Bradley
FIAC, Paris
Patrick Chappert-Gaujal



Peter Klasen and his daughter Sydney at "À propos de peinture"



Raul Meel

Hommage à Matta 11/11/11
Peter Klasen
Corneille, Toujours en route
FIAC, Paris
Petit Format



Corneille models posing in the gallery



Roberto Matta and Siwert



Ragnar Person visits the opening of "Hommage à Matta"

Hommage à Corneille 70 ans
FIAC, Paris
Exhibition celebrating 25 years with 25 artists

Valerio Adami, Carl-Fredrik
Reuterswärd, Martin Bradley,
Peter Klasen, Siwert, Sosno,
Camilla Adami, Albert Dupont,
Vladimir Velickovic,
Patrick Chappert-Gaujal,
Jaques Doucet and
Georges Boisgontier at
La Closerie des Lilas, Paris.
Galleri GKM 25 years.





Patrick Chappert-Gaujal, Muriel and Kalle



Nathalie Chappert-Gaujal, Martine Prouillac, Krister Rålin, Vivvi and Ulf Velandér



"Cordes vibrantes" by Arman – a gift from Siwert Bergström and Skanska to the city of Malmö

Sten Gustavsson, Kerstin Tyrstrup, Arman & Siwert



Michael Smith playing at the César exhibition, Hansacompagniet



Staffan Scheja and Siwert



Lasse Söderberg and C-O Hultén



Ilva, Siwert and Aida

Carl Fredrik Reuterswärd, Non violence
Valerio Adami
FIAC, Paris
Erró



Siwert and Carl-Fredrik Reuterswärd



Höstmiljö - mixed autumn exhibition

Arman
Peter Klasen
Vladimir Velickovic
Valerio Adami
Erró
C.O Hultén
Birgitta Stenberg Hultén
Corneille

FIAC, Paris





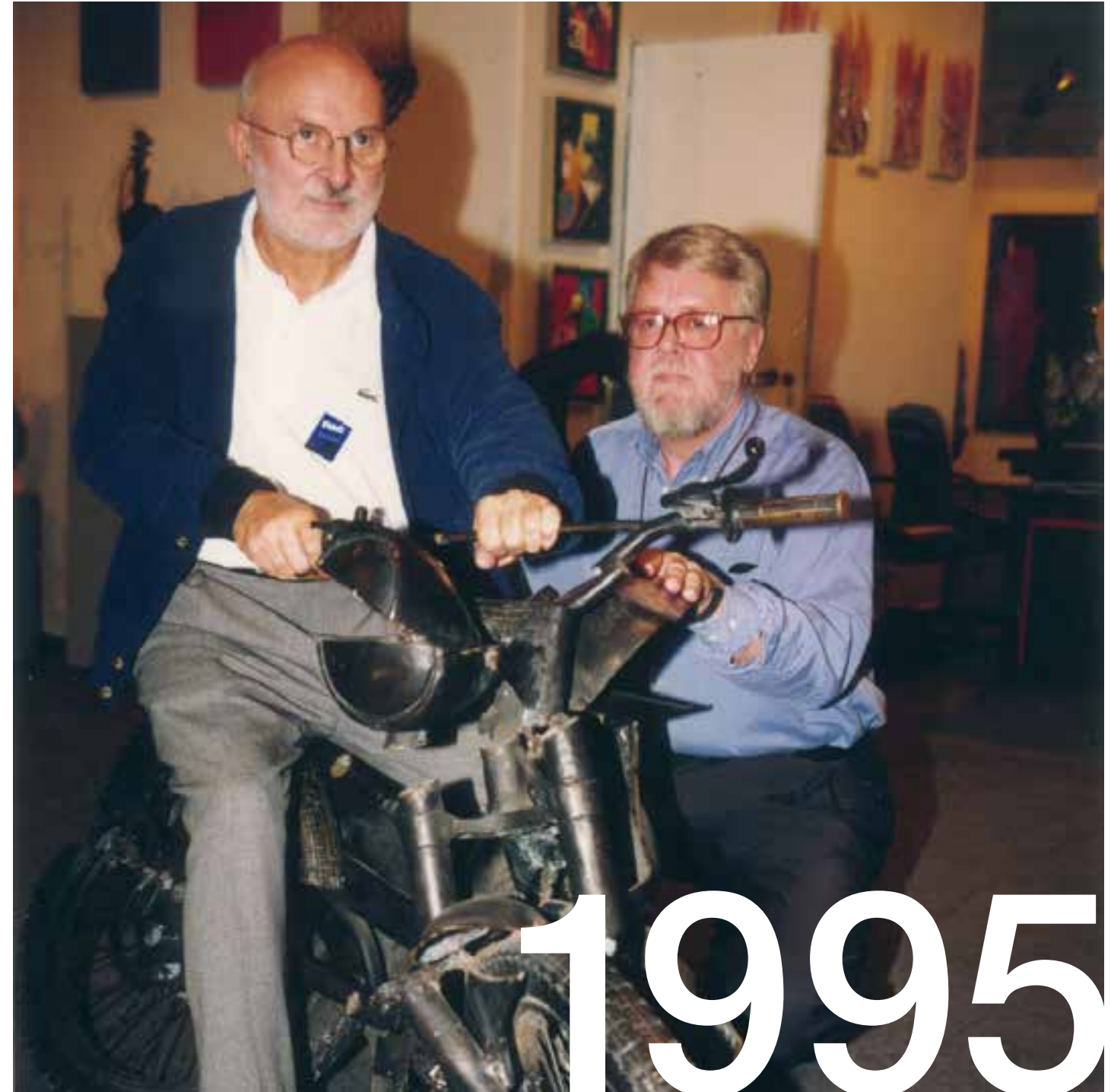
Vladimir Velickovic



Arman creates "Feu Hendrix" at Foundry Bocquel



Magnus Blomdahl
Corneille
FIAC, Paris



Arman on his "Bestia Ferita"

1995

Corneille, Amour au jour le jour
FIAC, Paris



Maria Wine reads her poems illustrated by Corneille

Peter Klasen
Arman
Christian Silvain
GKM 30 years



GKM 30 years. Siwert and Olof Wahlgren



Christian Silvain

César
Erró
Valerio Adami

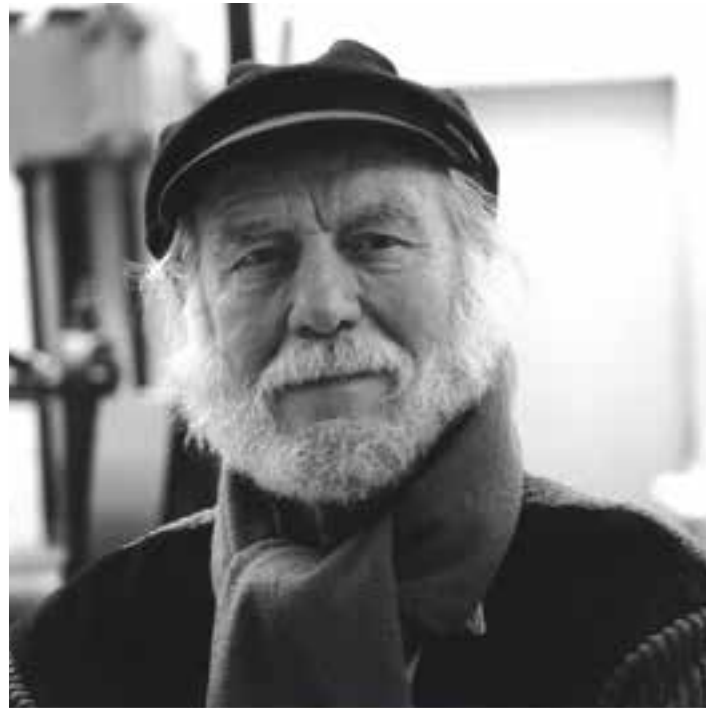


César 1 January 1921 – 6 December 1998

Corneille & Reinhoud
Erik Höglund & Corneille



Reinhoud



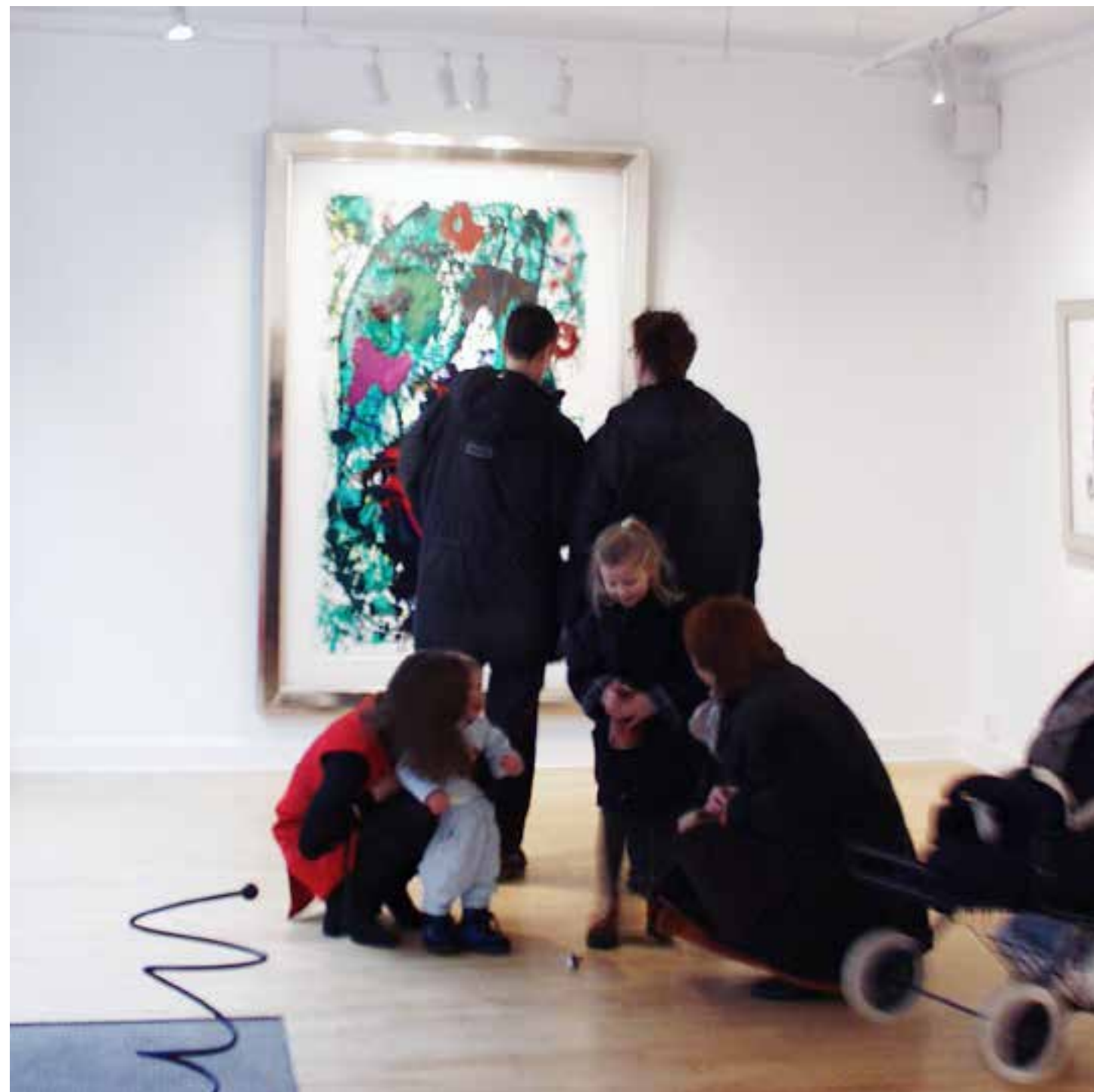
Work in progress at Ole Larsen's Ateljé Helsingborg

Sam Francis, Works on paper
Stockholm Art Fair
James Coignard, Carborundum engravings
Please do touch, sculptures and objects
Martin Bradley
Patrick Chappert-Gaujal
Konstklappar



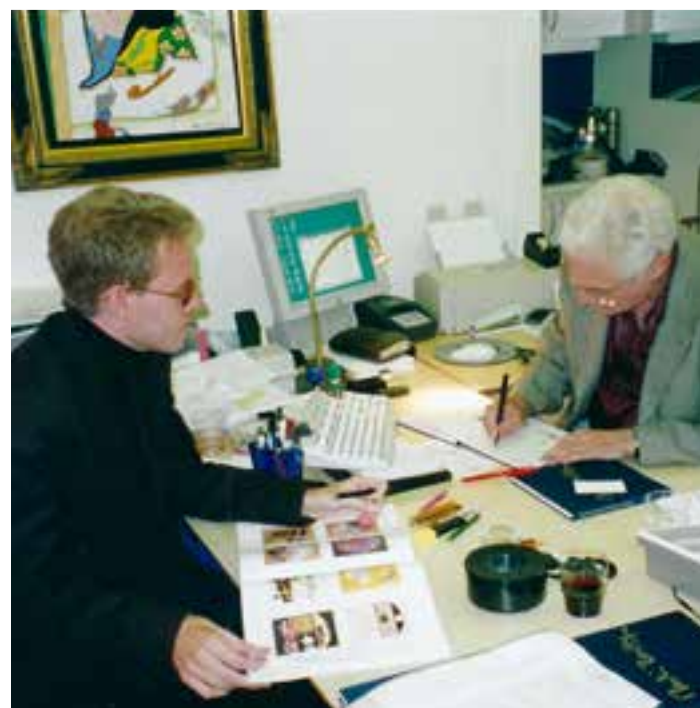
2000

Opening of the Sam Francis exhibition





Martin Bradley with his wife Tatsuko



Martin signs his book to our writer Johan Persson





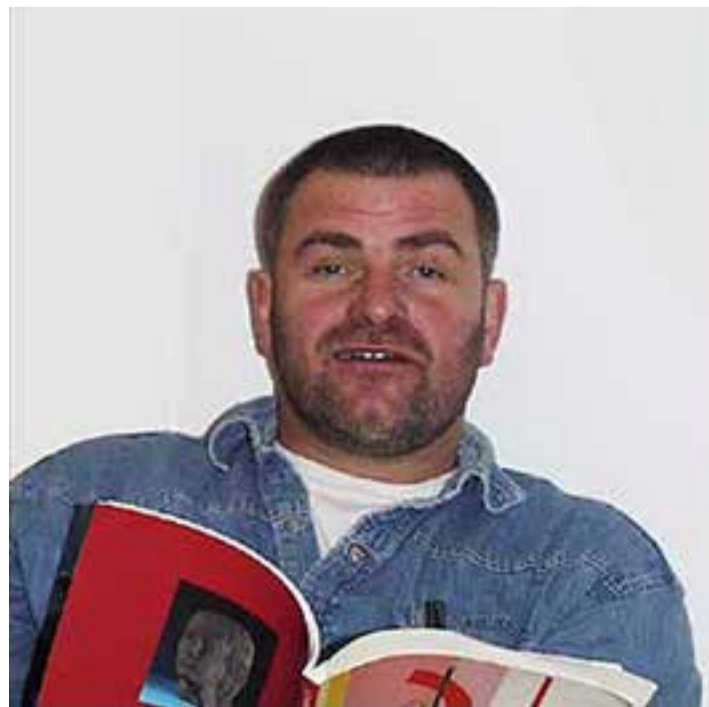
Mingle at Coignard exhibition

"Please do touch"

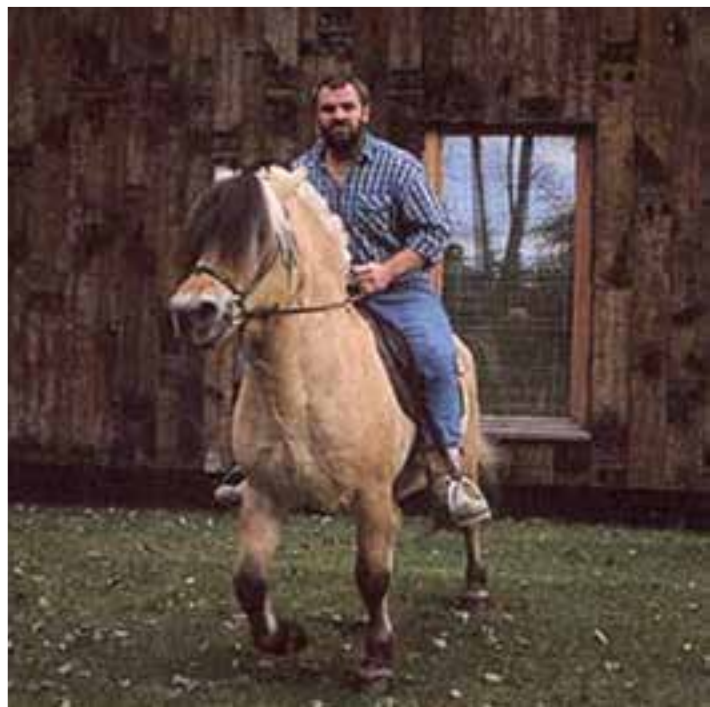
Jan Desmarets
Waiting for Spring
PopArt
Arman, The Magic of Objects
Konstklappar



Kalle in action during "Konstklappar"



Jan Desmarets



"The Magic of Objects"





Stockholm Art Fair

PopArt exhibition

Corneille, Hommage à Corneille 80 ans

Bengt Lindström

MariaManuela, Summer Breeze

Erró, Amazon Women

Salon d'Automne

Konstklappar





Ambassador of Iceland Mr and Mrs Gestsson

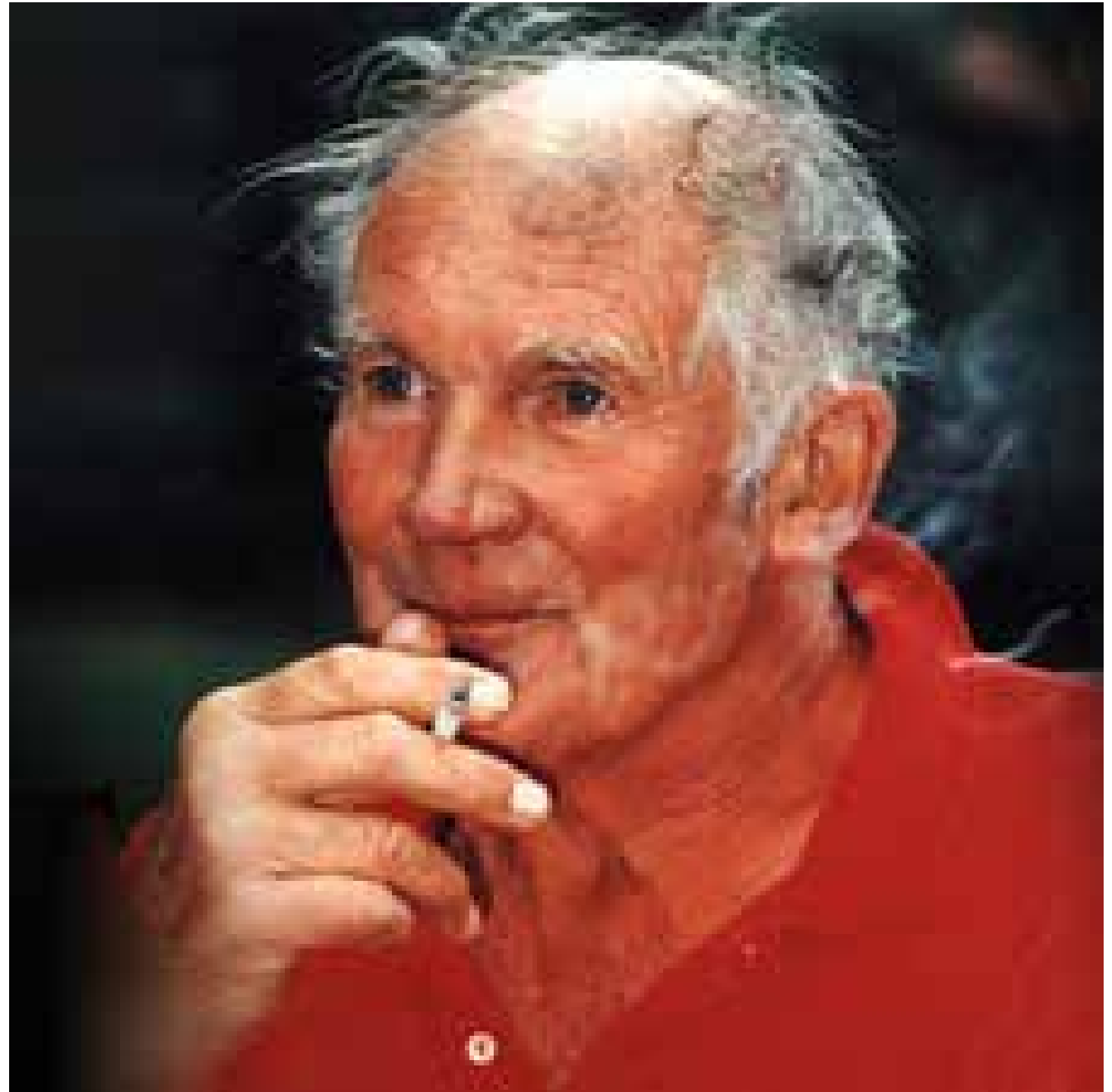


"Amazon Women"





"Summer Breeze"



Bengt Lindström

Matta, Hommage à Matta
Patrick Chappert-Gaujal & Jan Desmarets
Summer Exhibition
Valerio Adami
Yrjö Edelman
Konstklappar



Yrjö Edelman exhibition



Patrick Chappert-Gaujal and Jan Desmarets exhibition



Jan Desmarts



Patrick Chappert-Gaujal



"Hommage à Matta"

Kalle prepares the Adami exhibition

James Coignard, Plans Extérieurs
San Francisco, Prototypes Light on Fire
Summer Exhibition
Combas
Art Paris
Konstklappar





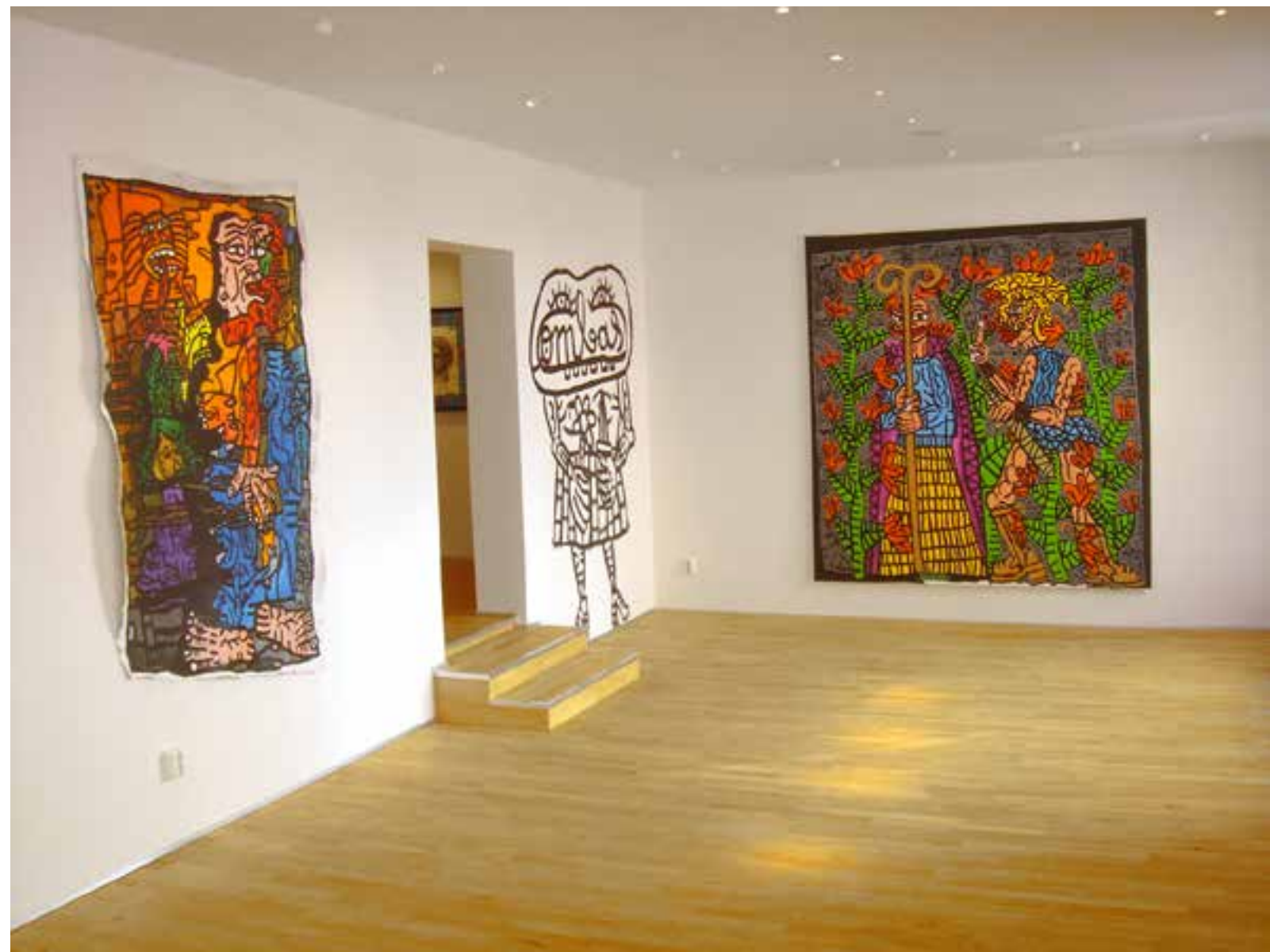
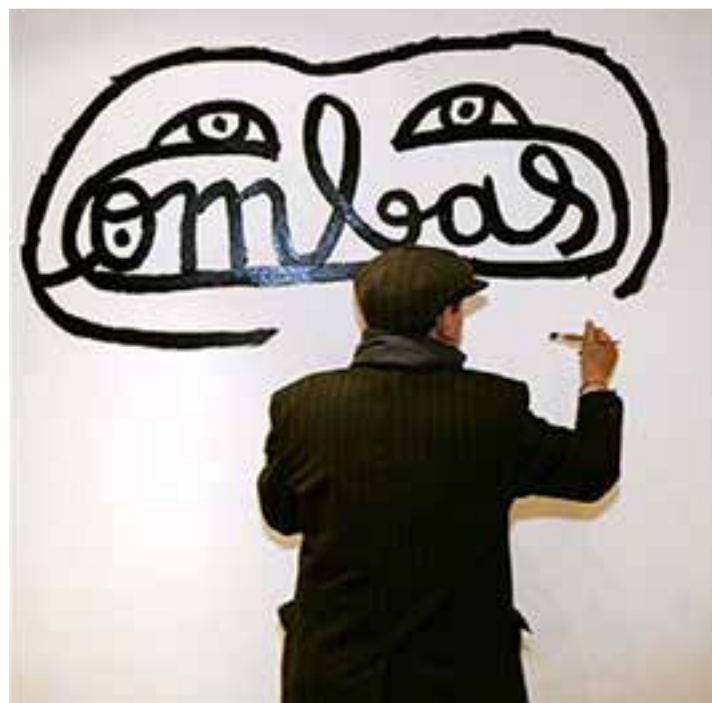
Renovation



Lovisa posing in front of MariaManuela painting at the "Summer exhibition"



Mingle at the Combas exhibition



Robert Combas in action

Pierre Mathieu, Borderlines

Art Paris

Peter Klasen, Retrospective 1975-2005

Bengt Lindström - 80 years

Hommage à James Coignard 80 years

Yrjö Edelmann, Illusion or Reality?

Konstklappar



Pierre Mathieu



Katarina, Thomas, Ludvig and Clara enjoying the opening of "Borderlines"



Milo and Katarina



Claudine d'Hellemmes and Peter Klasen preparing for the exhibition



Karolina plays with Josefina and Hugo



Robert & Petra Kraft with Peter Klasen and their new painting





James Coignard



Johan Kalén in James Coignard's studio



Joanna, Clara and Milo Kalén going for a walk in Antibes with Kalle and James Coignard.



Alice and James Coignard creating at Atelier Pasnic



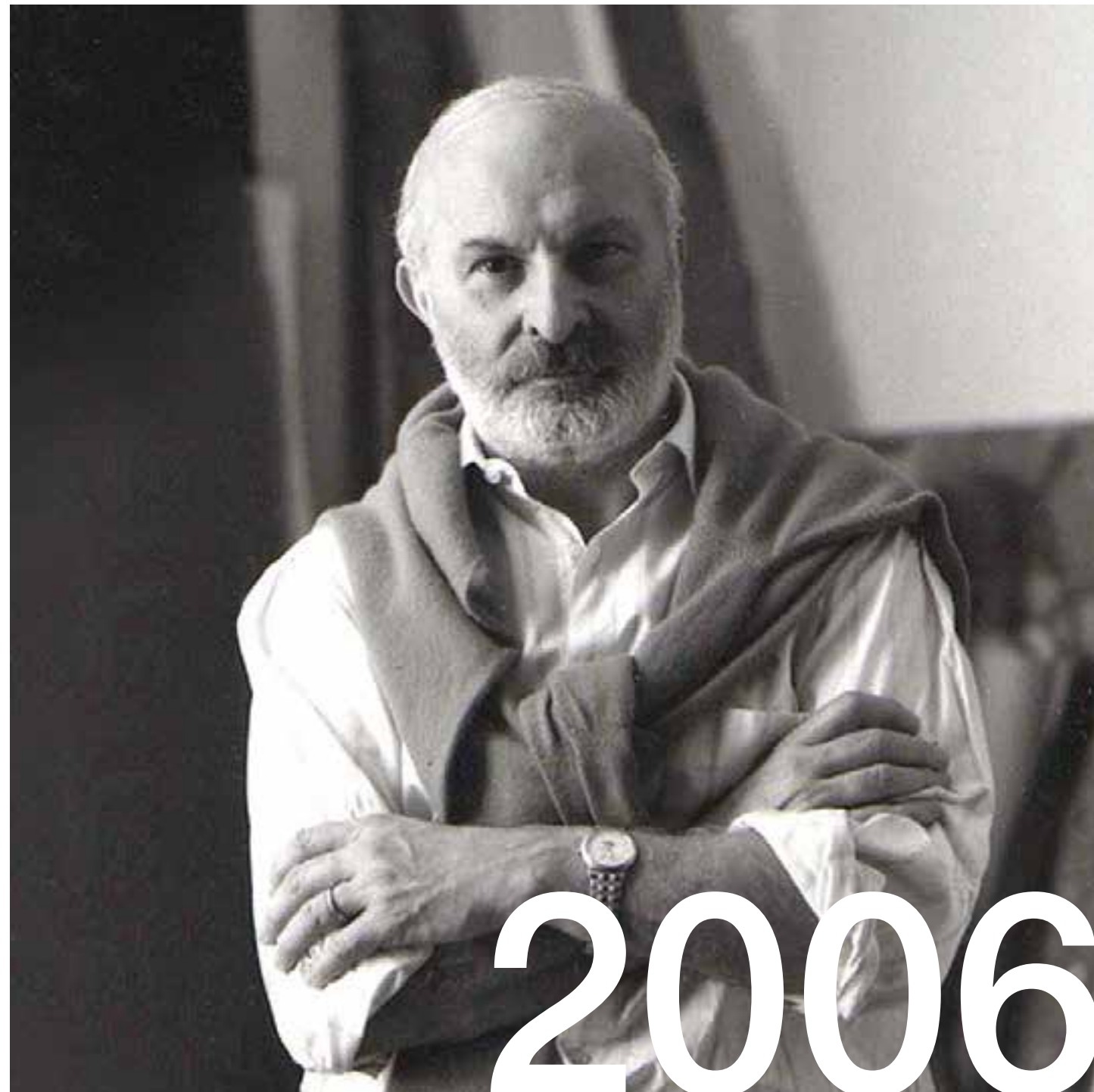
Yrjö & Aira Edelmann



"Illusion or Reality?"



Hommage à Arman 1928-2005
Erró, Mémoire Effacée
Art Paris
MariaManuela & Philippe Huart
William Sweetlove
Salon d'Automne
St-art, Strasbourg
Konstklappar



Arman, 17 November 1928 – 22 October 2005



"Mémoire Effacée"



MariaManuela and Philippe Huart



William Sweetlove exhibition



Yrjö Edelmann at Art Paris

Patrick Chappert-Gaujal
5XPOP

Cecilia Cubarle
Antonio de Felipe
Philippe Huart
MariaManuela
William Sweetlove

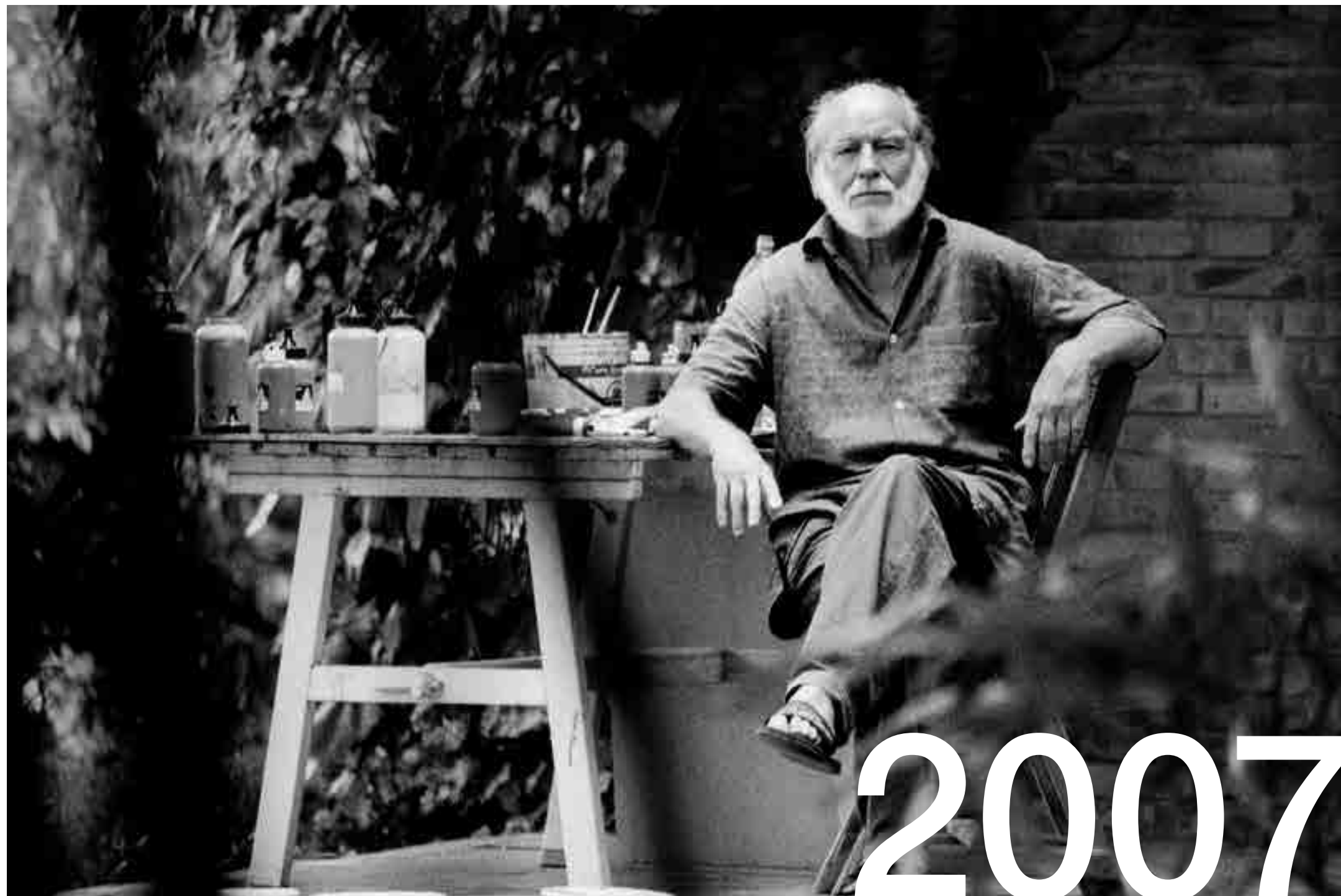
Art Paris

Jan Desmarets

Corneille, Graphic editions

St-art, Strasbourg

GKM 40 years



Corneille



Patrick Chappert-Gaujal

Patrick, Sweetlove & Erró



Patrick collects material for his sculptures





5XPOP exhibition

William Sweetlove, MariaManuela, Antonio de Felipe, Cecilia Cubarle and Philippe Huart



Cecilia Cubarle, William Sweetlove, Antonio de Felipe and Philippe Huart



Art Paris



Art Paris



Jan Desmarets





GKM 40 years





Next generation 2007

Cecilia Cubarle
Edsvik Konsthall, 5XPOP
Art Paris, One man show Philippe Huart
Antonio de Felipe
Erró Heartbreakers
In memory of James Coignard
St-art, Strasbourg
Yrjö Edelmann



James Coignard 15 September 1925 – 25 March 2008



"In memory of James Coignard"





Cecilia Cubarle



Antonio de Felipe



Art Paris One man show Philippe Huart



St-art, Strasbourg

Erró "Heartbreakers"



Aira & Yrjö Edelmänn







Philippe Huart, junkfood + greatest hits

5XPOP at Vasa Konsthall

Cecilia Cubarle

Antonio de Felipe

Philippe Huart

MariaManuela

William Sweetlove

MariaManuela, Snow Moon Flowers & Girls

James Coignard at Vasa Konsthall

Gallery Night William Sweetlove

Art Élysées

Antonio de Felipe, POPSPORT





Antonio de Felipe "POPSPORT"



Philippe Huat "junkfood + greatest hits"



MariaManuela "Snow Moon Flowers & Girls"





Art Élysées, Paris

5XPOP at Vasa Konsthall

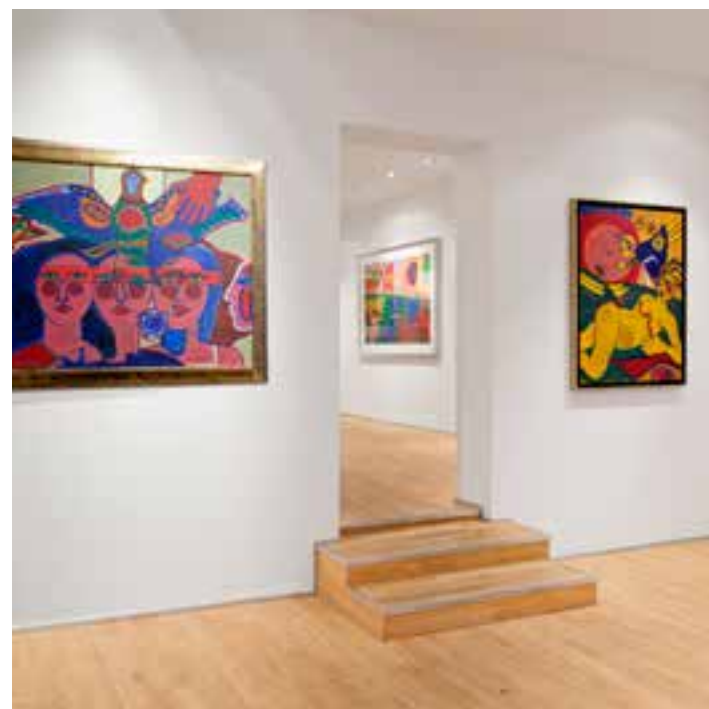


William Sweetlove

Black & White
Art Anglais
Pierre Mathieu, Unstill life
Wedding gift by William Sweetlove
Patrick Chappert-Gaujal
Yrjö Edelmann
In Memory of Corneille



Corneille 3 July 1922 – 5 September 2010



In Memory of Corneille



Cloned Frogs on Galadress by William Sweetlove.
Wedding gift to their Royal Highnesses
Crown Princess Victoria and Prince Daniel
from the City of Borås





Aira & Yrjö together with Ulf Onsberg



Pierre Mathieu "Unstill life"

Patrick Chappert-Gaujal



"Black & White"

Philippe Huart, Blackout
Art Anglais, Stockholm
Cecilia Cubarle, Moments
Antonio de Felipe, LPOP

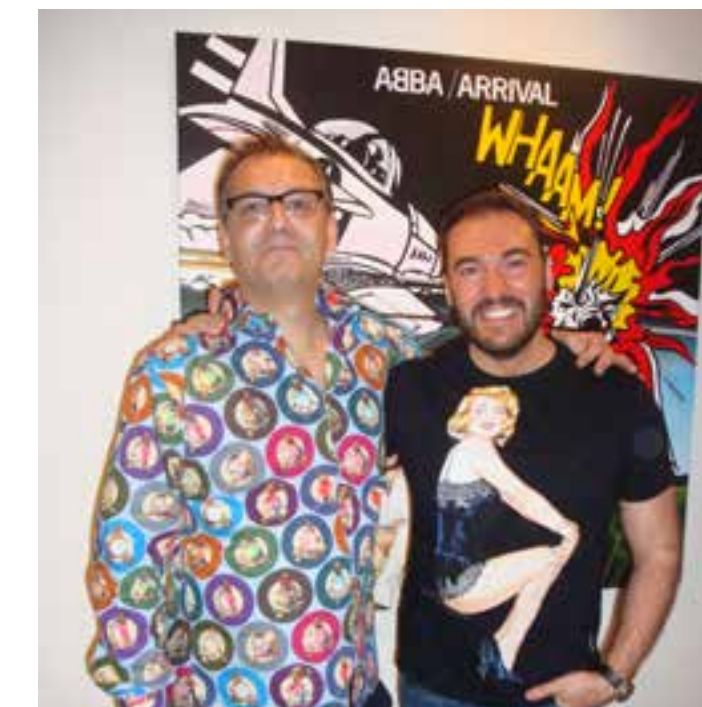




Cecilia Cubarle "Moments"



Philippe Huart "Blackout"



Antonio de Felipe "LPOP"

Spring is here!
Philippe Huart, Flashback
GKM Hanging at Pontus





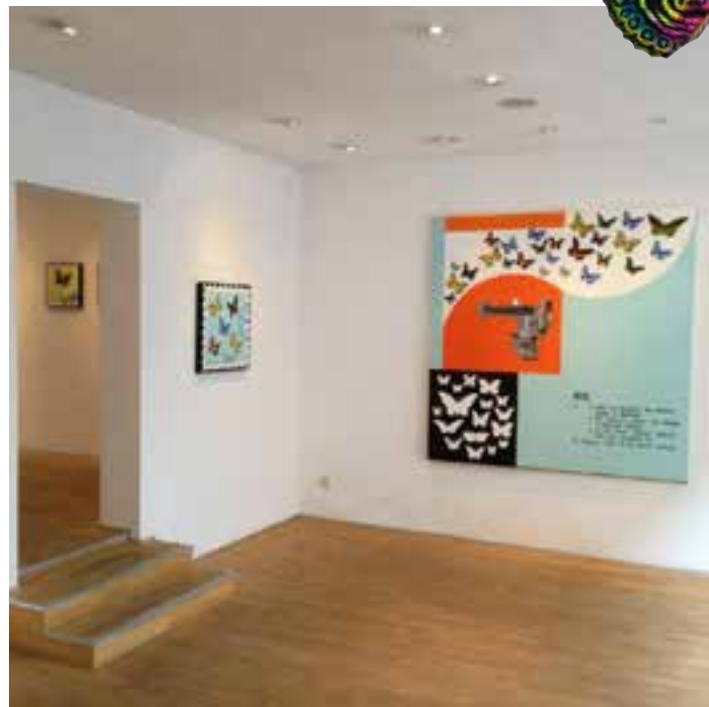
Philippe Huart "Flashback"



Art & Antiques Fair, Stockholm
Cecilia Cubarle, Feelings are Butterflies
Yrjö Edelmann
Haidar Mahdi







Cecilia Cubarle "Feelings are Butterflies"

Art & Antiques Fair, Stockholm

Art & Antiques Fair, Stockholm
Art & Antiques Fair, Helsingborg
After Work!
Two Roads, Cecilia Cubarle & Philippe Huart





"After Work"



"Two Roads – one exhibition"





Art & Antiques Fair, Stockholm & Helsingborg

Art & Antiques Fair, Stockholm
Yrjö Edelmann, Heat, work & energy!
Art & Antiques Fair, Helsingborg
Flower Power!
Clara Hallencreutz
Takashi Murakami
William Sweetlove



2015



"Flower Power!"



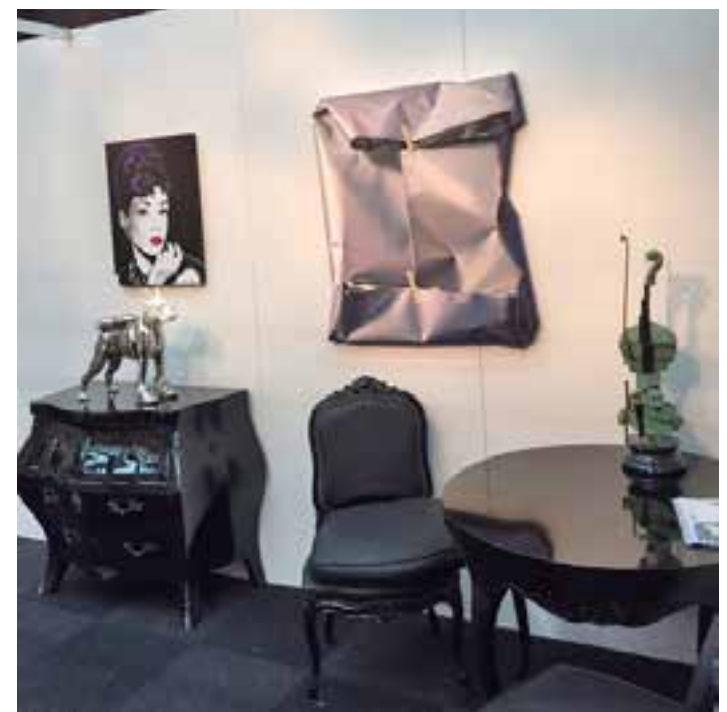
Art & Antiques Fair, Stockholm



Yrjö Edelmänn "Heat, work & energy!"

The fashion designer Marija Pinjuh presenting her Edelmänn collection





Art & Antiques Fair, Helsingborg

In Memory of Yrjö Edelmann
Sam Francis is back in town!
Garden Party!



Yrjö Edelmann 17 October 1941 – 16 March 2016



"Garden Party!"





"Sam Francis is back in town!"



Family Bergström



François Léotard visiting the stand at the art fair in Nice



In Erró's studio



Studio visit at Cecilia Cubarle



Kalle and the gallery-dog Ida



Easter rabbit in the winter garden



Nice meeting with Peter Klasen in Paris



Clara Hallencreutz in her studio



Our great photographer Johan Kalén



Walking around in Erró's studio



Johan in action



Happy day in the warehouse



Cousins





Thomas & Antonio at the LPOP exhibition at Casa de Vacas in Madrid



Arman



Edelmann or Sweetlove?!



Pascal with his Sweetlove friends

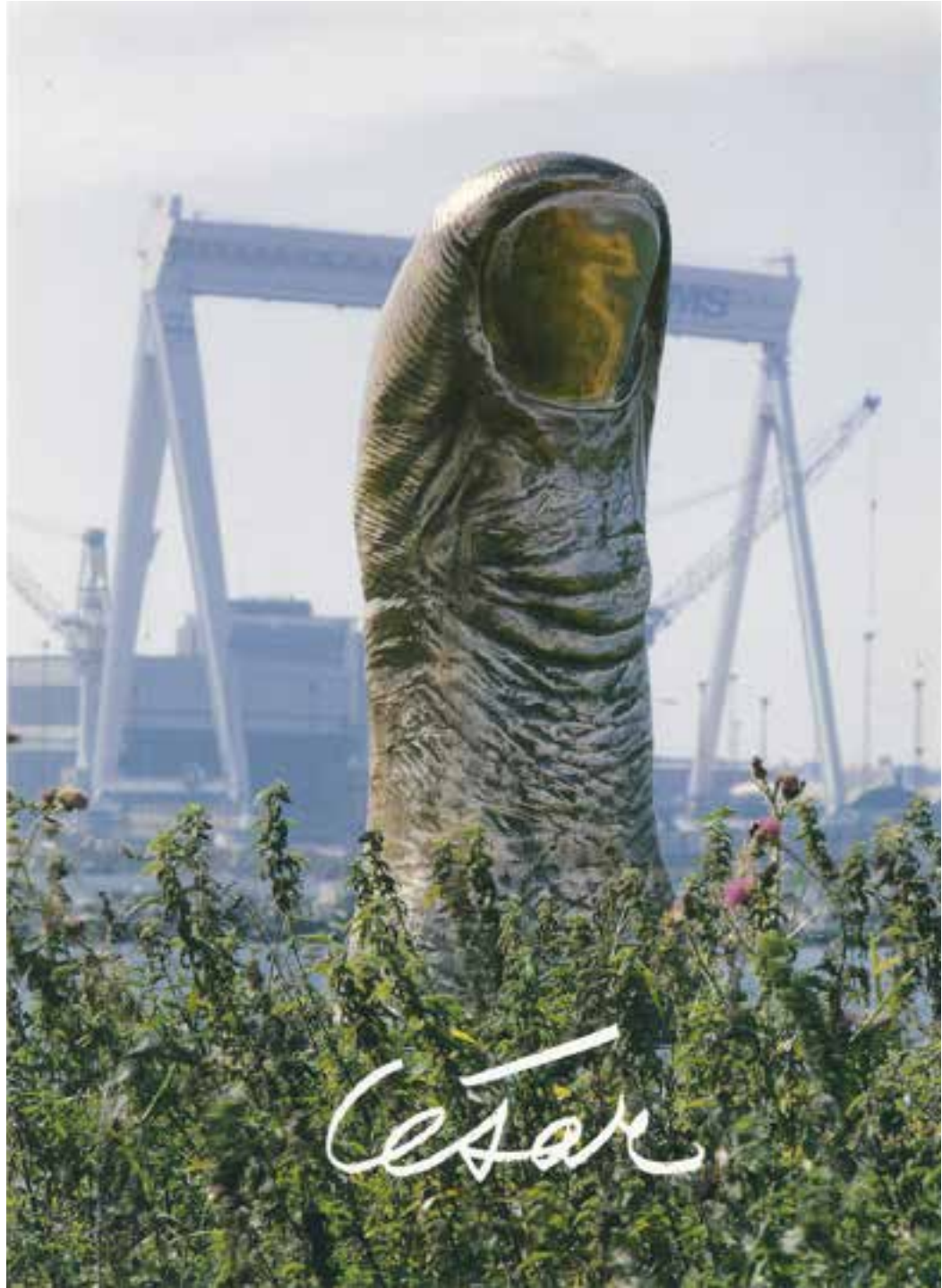


The brilliant antiques expert Karin Laserow



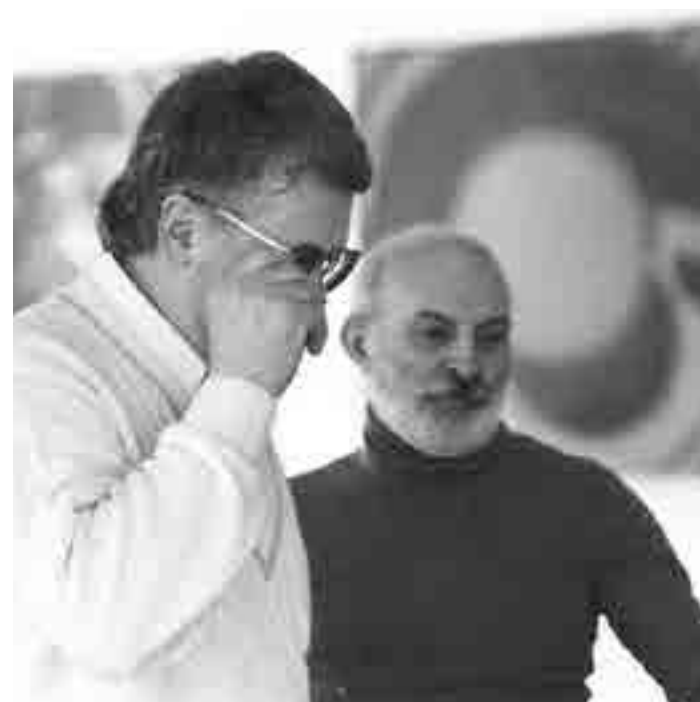
peek-a-boo!





William Sweetlove

Solveig together with Mary Schallenberg & Piet Moget in Paris



Katarina, Kalle & William Sweetlove at Pontus!

Sam Francis in his studio



Coffee break!



Art & Antiques Fair in Stockholm, 2015



LPOP at Casa de Vacas in Madrid



Nanne Bråhammar, the manager of Lunds Konsthall, together with Kalle





Siwert & Corneille listening to Maria Wine reading her poems



Good morning Arman!



Patrick in action



Roberto Matta



Visit in Yrjö Edelmann's studio



What's in the bag?



Cloned American Croco visiting Stockholm Art & Antiques Fair



Amazing painting by Corneille



Ola & Ilona Hollsten giving Siwert a warm hug



James Coignard signing his book



Arman creates "Fragments de Chine"



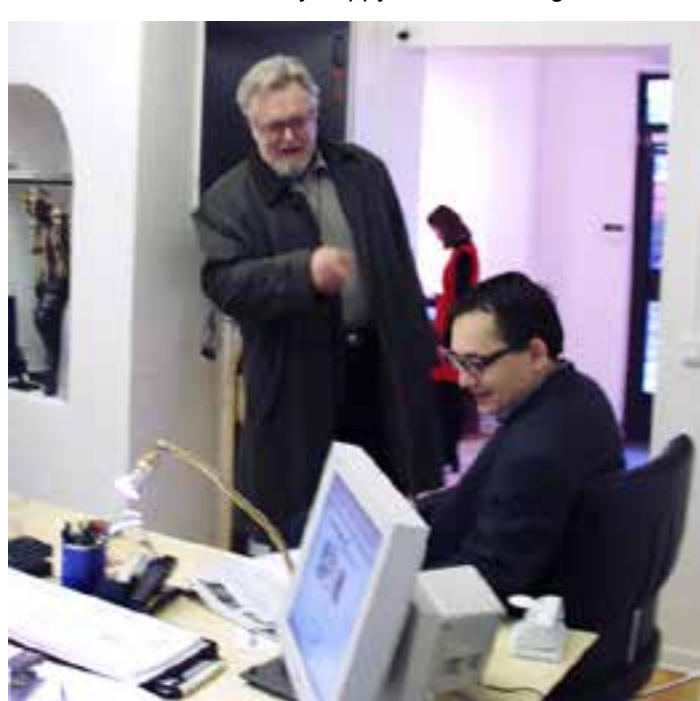
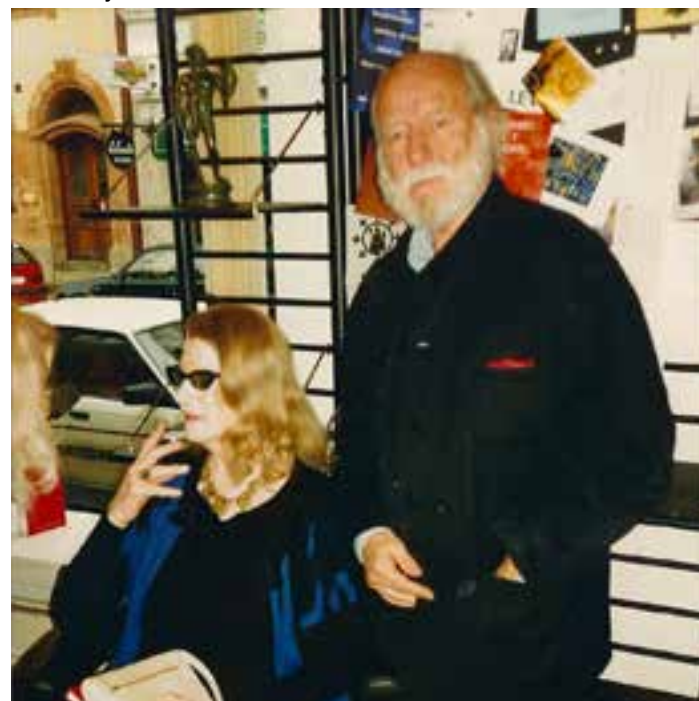
Maria Rydheim & Kalle



Antonio makes somebody happy with a drawing in his book



Peter Klasen visits the GKM-stand at FIAC 1995



Ludvig with Coignard & Tita Reut at Atelier Pasnic, Paris



Bengt Lindström signing lithographs, surveyed by Thomas and his hat



"Le poing" by César up in the air



A normal day in the gallery...



Vernissage dinner with Marija Pinjuh, Yrjö and Ludvig



Staffan Scheja enthalls his audience





Siwert outside Arman's house in Vence



Work in progress!



"Monseigneur"



Sten G. Andersson says "Au revoir"

Books edited by GKM

1976
Bengt Lindström. "Lindström som grafi-
ker" (Lindström as a graphic artist).
Text by Rolf Blücker.

1978
Corneille. "Corneille aujourd'hui"
(Corneille today). Text by André Laude.

1980
Corneille. "Kvinnor och fåglar"
(Women and Birds).
Poems by Artur Lundkvist.

1981
Axel Olson. "Ögat som vakar"
(The Eye that watches). Text by
Artur Lundkvist, poems by Maria Wine.

1982
Corneille. "Elles, belles, mortelles"
(Women, Beauty and Death). Quotes of
poems by Charles Baudelaire, Aragon,
Paul Valéry, Jean Cocteau, André
Malraux and Madame de Sévigné among
others.

1986
Corneille. "Images de bêtes"
(Images of Animals). Poems by Corneille.

1987
Arman. "Trio à cordes" (Trio for Strings).
Text and poems by Arman.

Arman. "Arman" Text by Bernard
Lamarche-Vadel. Co-edition with
Editions de la Différence.

1988
Corneille. "La sensualité du sensible"
(The Sensuality of the Sensitive).
Text by Marcel Paquet.
Co-edition with Collection Philosophie
des Arts and Francis Delille Éditeur.

Roberto Matta. "Matta" Texts by Octavio
Paz and Lasse Söderberg.

Martin Bradley. "Fated to paint"
Text by Bill Hopkins.

1989
Jacques Doucet. "Jaques Doucet
Traces du quotidien" (Jacques Doucet
Everyday Traces). Texts by Corneille
and Joseph Paul Schneider.

1989
Arman. "Arman kommer till Lunds
konsthall" (Arman at Lunds Konsthall).
Texts by Marianne Nanne-Bråhammar,
Pierre Restany, Arman
and Siwert Bergström.

Valerio Adami. "Une reconquête
moderne de l'espace classique"
(A modern conquest of the classic room).
Texts by Alain Jouffroy and Valerio
Adami, poems by Lasse Söderberg.

1990
Patrick Chappert-Gaujal.
"Patrick Chappert-Gaujal".
Text by Martine Prouillac and
Jacques Queralt.

"15 konstnärer från Tallinn/Estland"
(15 Artists from Tallinn/Estonia).
Text by Jüri Hain.

1991
Peter Klasen. "Klasen devant le miroir de
notre monde". (Klasen in front of the mir-
ror of our world). Text by Gilles Plazy.

Corneille. "Corneille toujours en route"
(Corneille always on the way).
Poems by Corneille and André Laude.
Text by Michel Ragon.

1996
Corneille. "Den dagliga kärleken"
(The everyday Love). Illustrations by
Corneille and poems by Maria Wine.

1998
Corneille. "Femmes et oiseaux"
(Women and Birds). Poems by Artur
Lundkvist and text by Michel Ragon.

2002
"En hyllning till Maria Wine"
(A Tribute to Maria Wine), in coopera-
tion with Johan Persson. Illustrations by
Corneille and texts by Sture Allén, Mats
Gellerfelt, Sigrid Kahle, Mons Kallentoft,
Jean-Clarence Lambert, Lasse Söderberg
and René Vázquez Díaz, among others.

2005
James Coignard. "L'œuvre gravé de
James Coignard Volume V 1998-2005"
(The Engraved works by James Coignard
Volume V). Texts by James Coignard and
Johan Persson.

Yrjö Edelmann. "Illusion or Reality".
Texts by Göran Hellström
and Johan Persson.

2006
MariaManuela. "MariaManuela".
Texts by Lydia Harambourg
and Johan Persson.

Erró "Erró mémoire effacée"
(Erró erased memory). Texts by
Pontus Hultén and Johan Persson.

2007
Philippe Huart. "Dreamscape, instantanés
du réel". (Dreamscape, snapshots from
reality) Text/interview by Philippe Ross.

2008
James Coignard. "L'œuvre gravé de
James Coignard Volume VI 2005-2008"
(The Engraved works by James Coignard
Volume VI). Text by Ileana Cornea.

2010
Cecilia Cubarle.
"Cecilia Cubarle – moments".
Text by Clelia Taricco.

Philippe Huart.
"Philippe Huart – side effects".
Text by Renaud Faroux.
Co-edition with AD Galerie.

Many thanks to all photographers who have made this booklet possible:
Johan Kalén. Laszlo J. Bogardy. Per Överström. Karl-Johan Bergström.
Lovisa Bergström. Ludvig Bergström. Linnea Ekegren. Nico Koster.
Lutfi Özkök. Eva Klasson. Germana Ferrari-Matta. Anders Källström. Ola Hollsten.
Claudine D´Hellemmes. Peter Knap. Camilla Gewing Stålhane.
Among others.

Edition GKM Malmö Sweden
Graphic: Ola Hollsten, Kent–Ola.se Typefaces: Helvetica. Paper: MultiArt Matt 170 g
Printing: Hybrid Print Technology at GöteborgsTryckeriet, Sweden.
Copyright © 2017 Edition GKM Malmö Sweden
Edition 1000 copies. ISBN: 978-91-639-4823-7



Galleri GKM
Stora Nygatan 30 SE-211 37 Malmö Sweden
Phone +46 (0)40 611 99 11 office@gkm.se www.gkm.se

Office:
27 Rue Paul Lelong FR-75002 Paris France
Phone +33 (0)1 42 86 89 32 kalle@gkm.se www.gkm.se